

RUN

CE 0682

RUN400HS

RUN1200HS

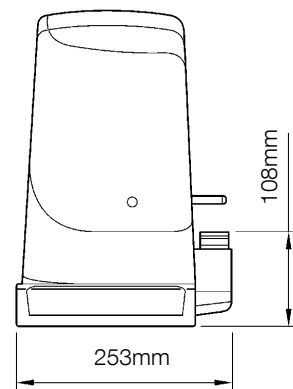
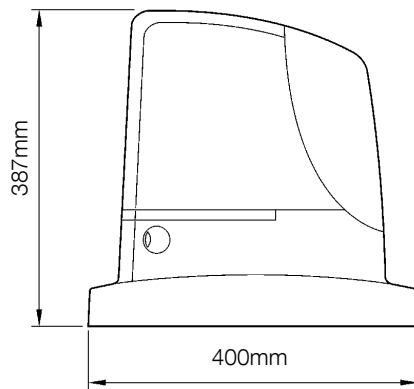
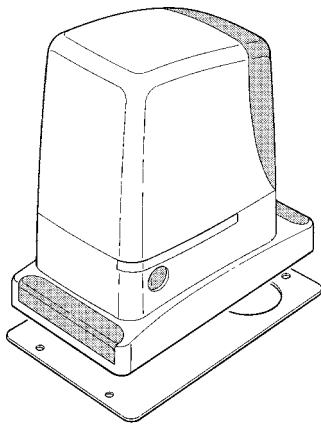
Pohon pre posuvné brány

Návod na montáž a používanie

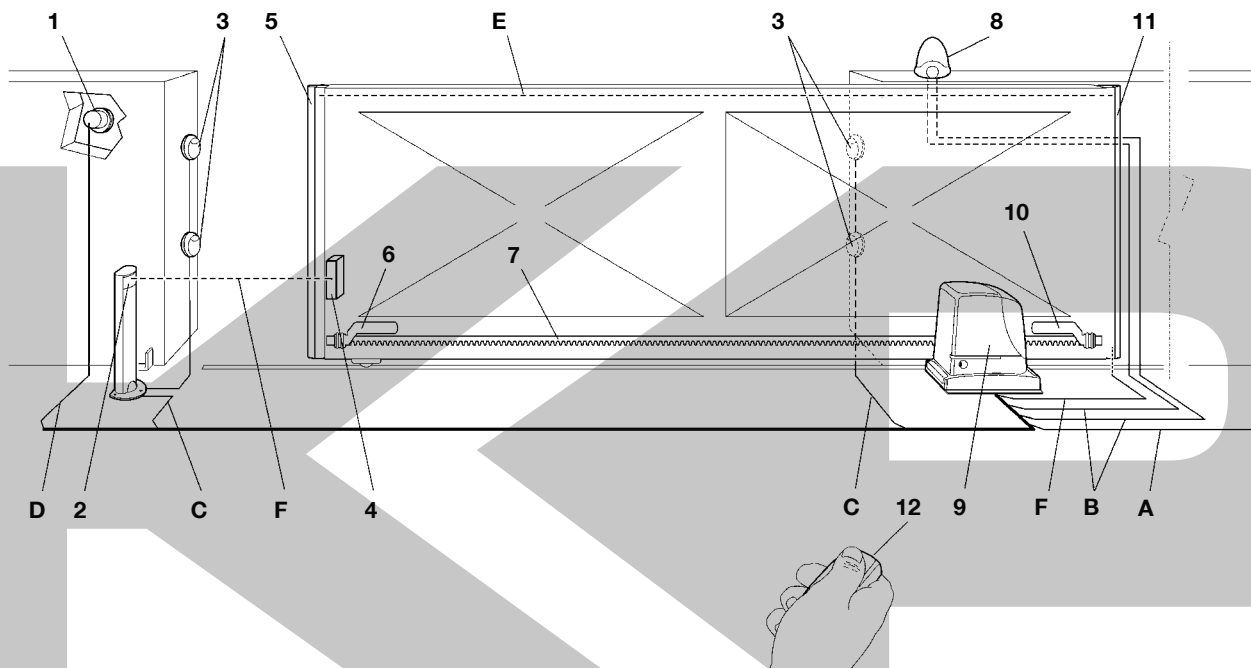
KOVOPOLOTOVARY.CZ

Nice

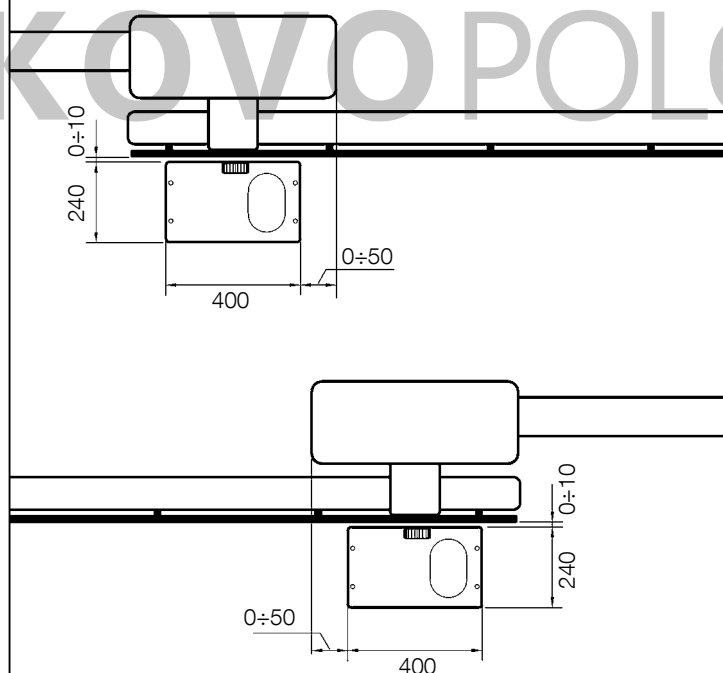
1



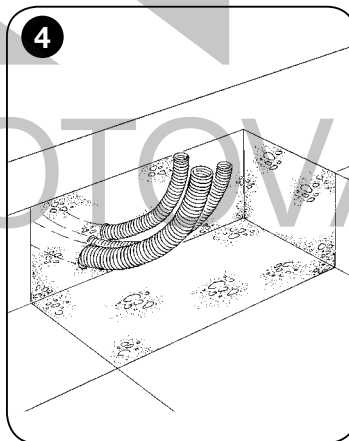
2



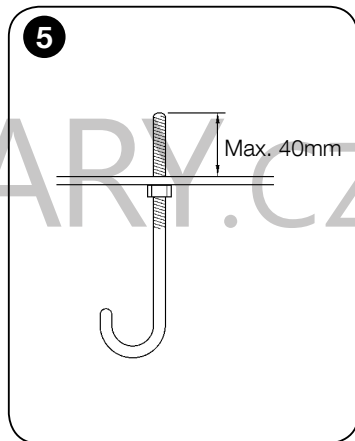
3



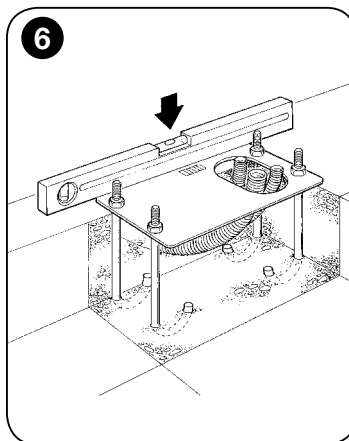
4



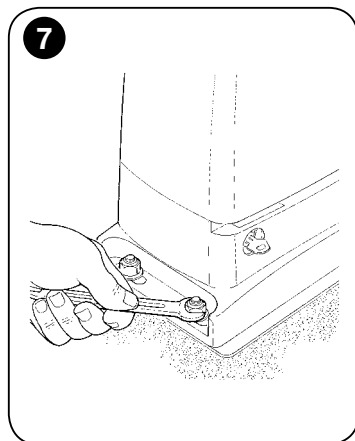
5

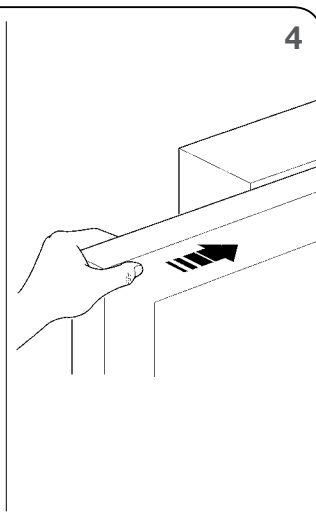
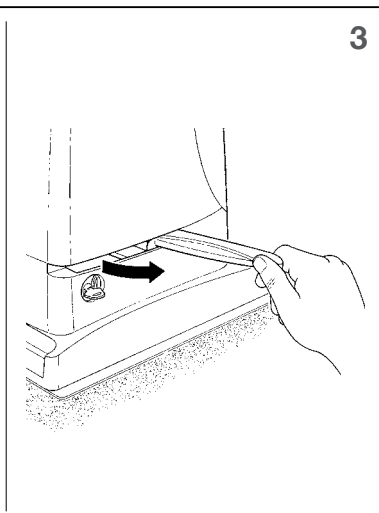
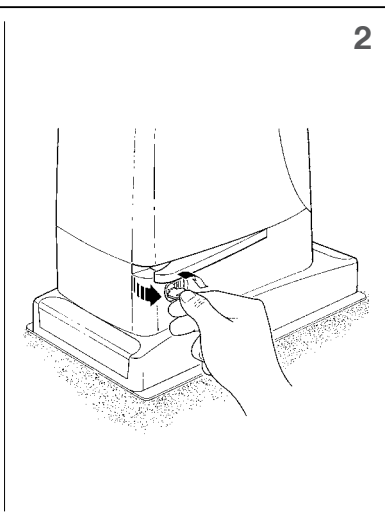
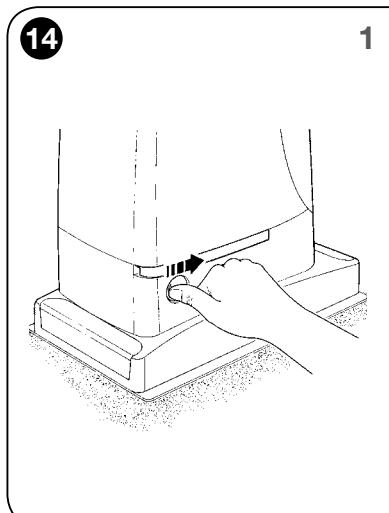
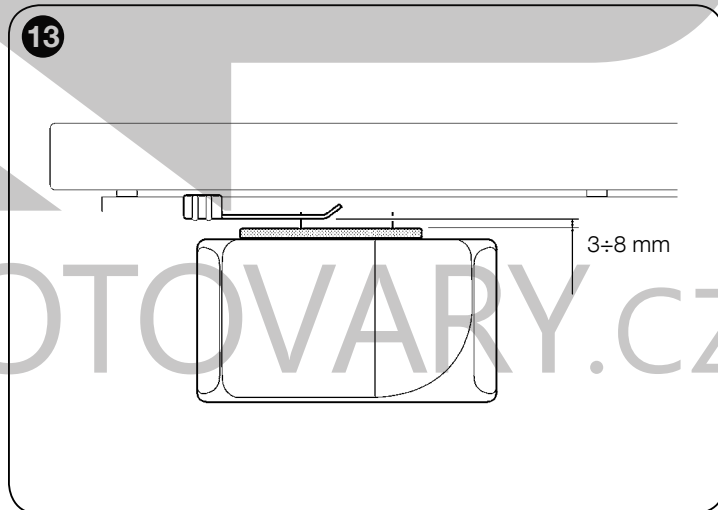
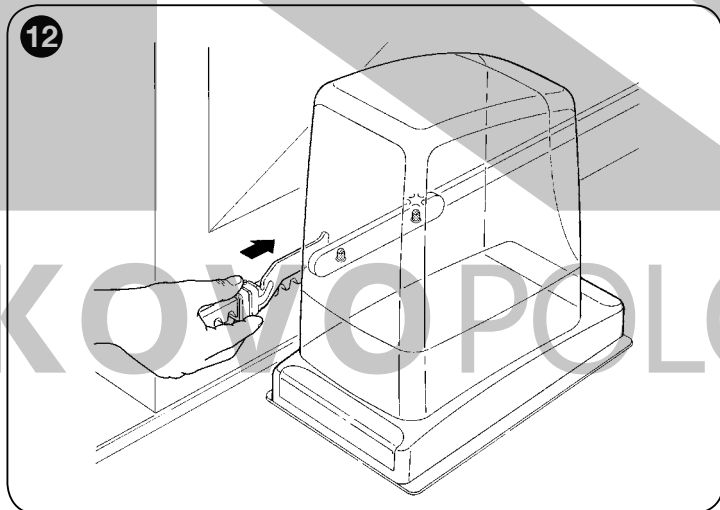
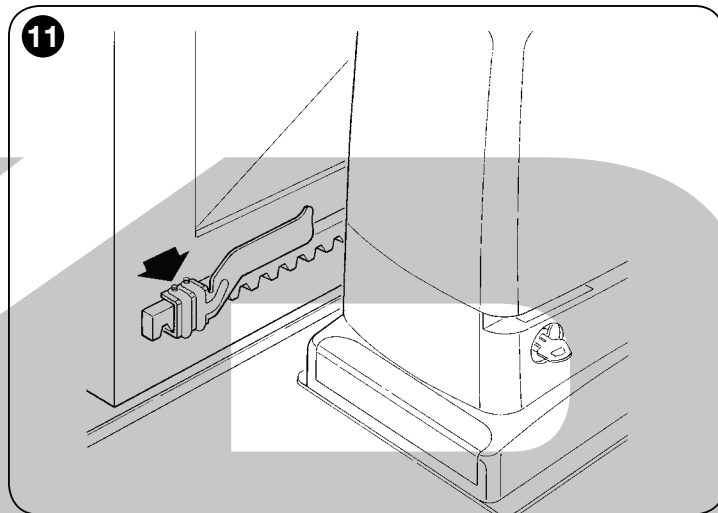
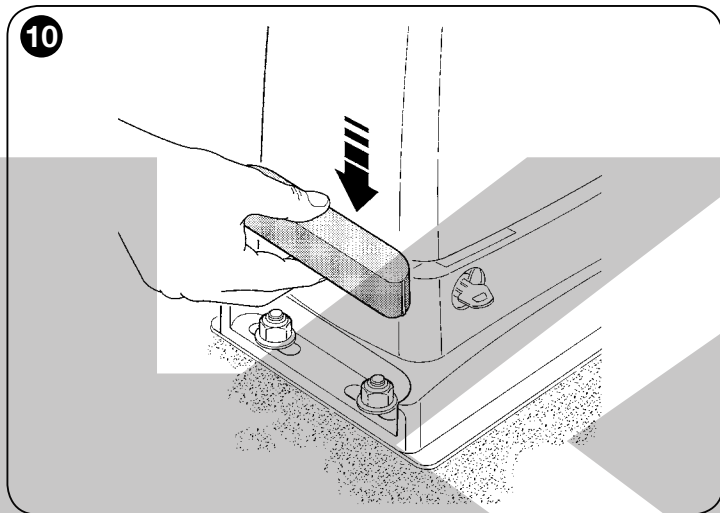
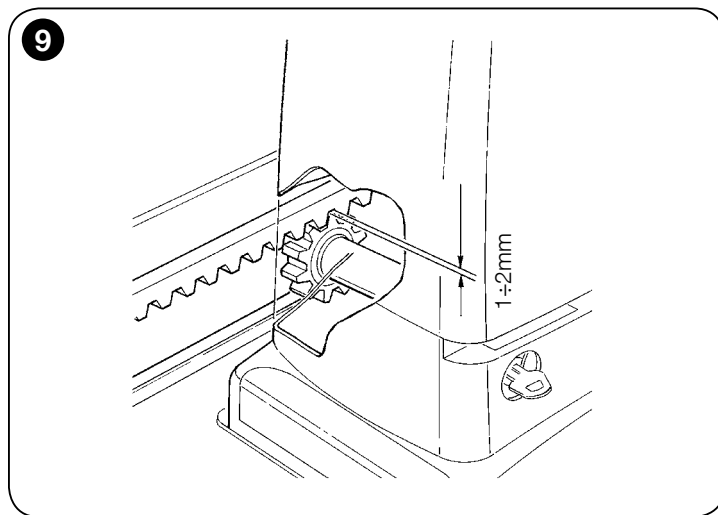
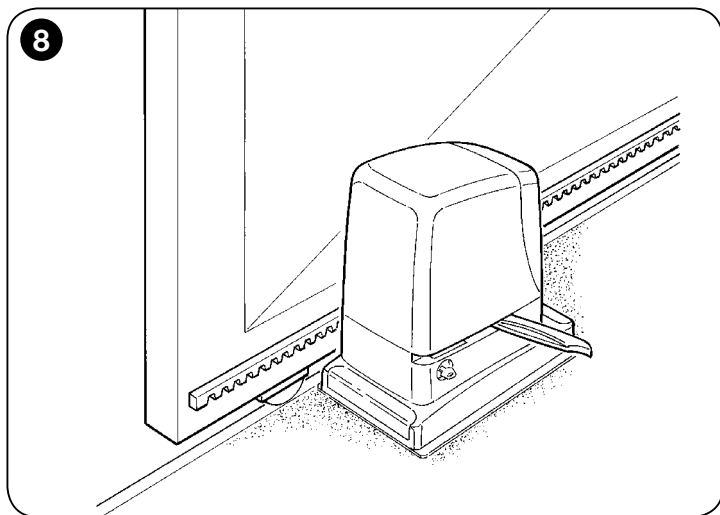


6

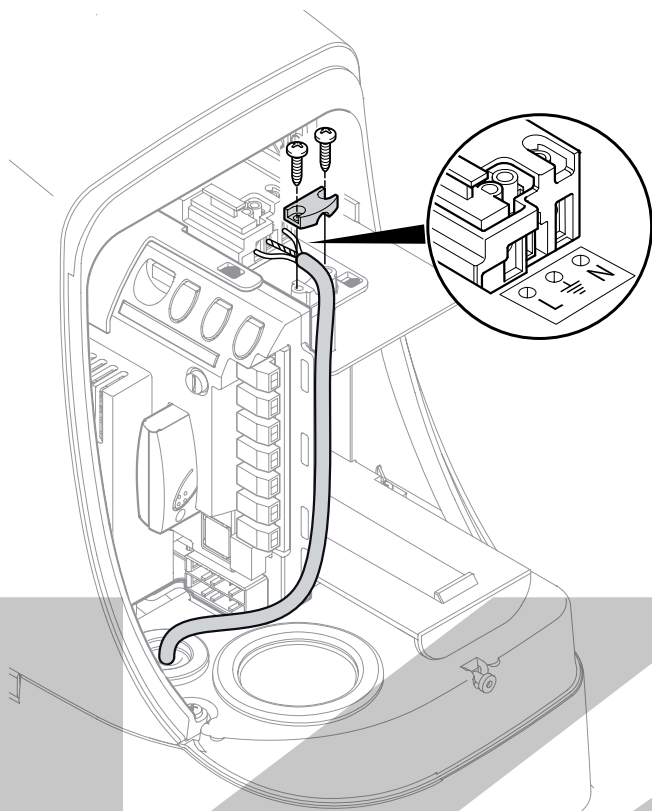


7

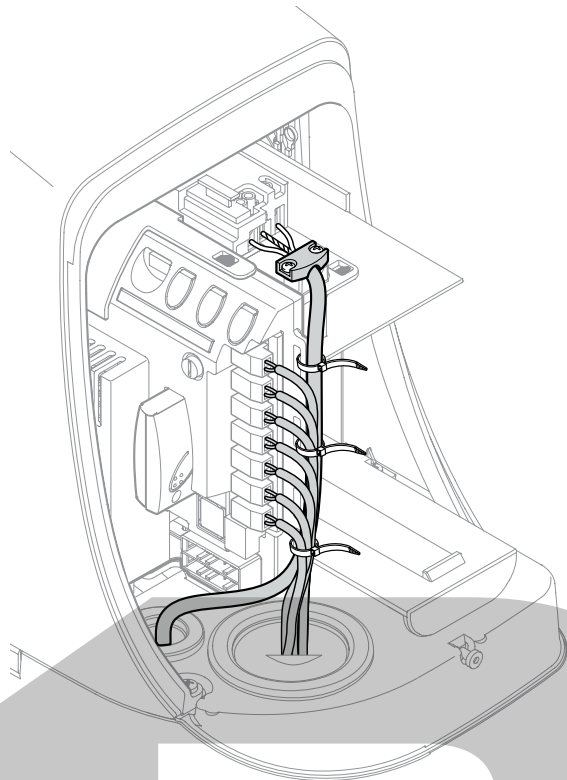




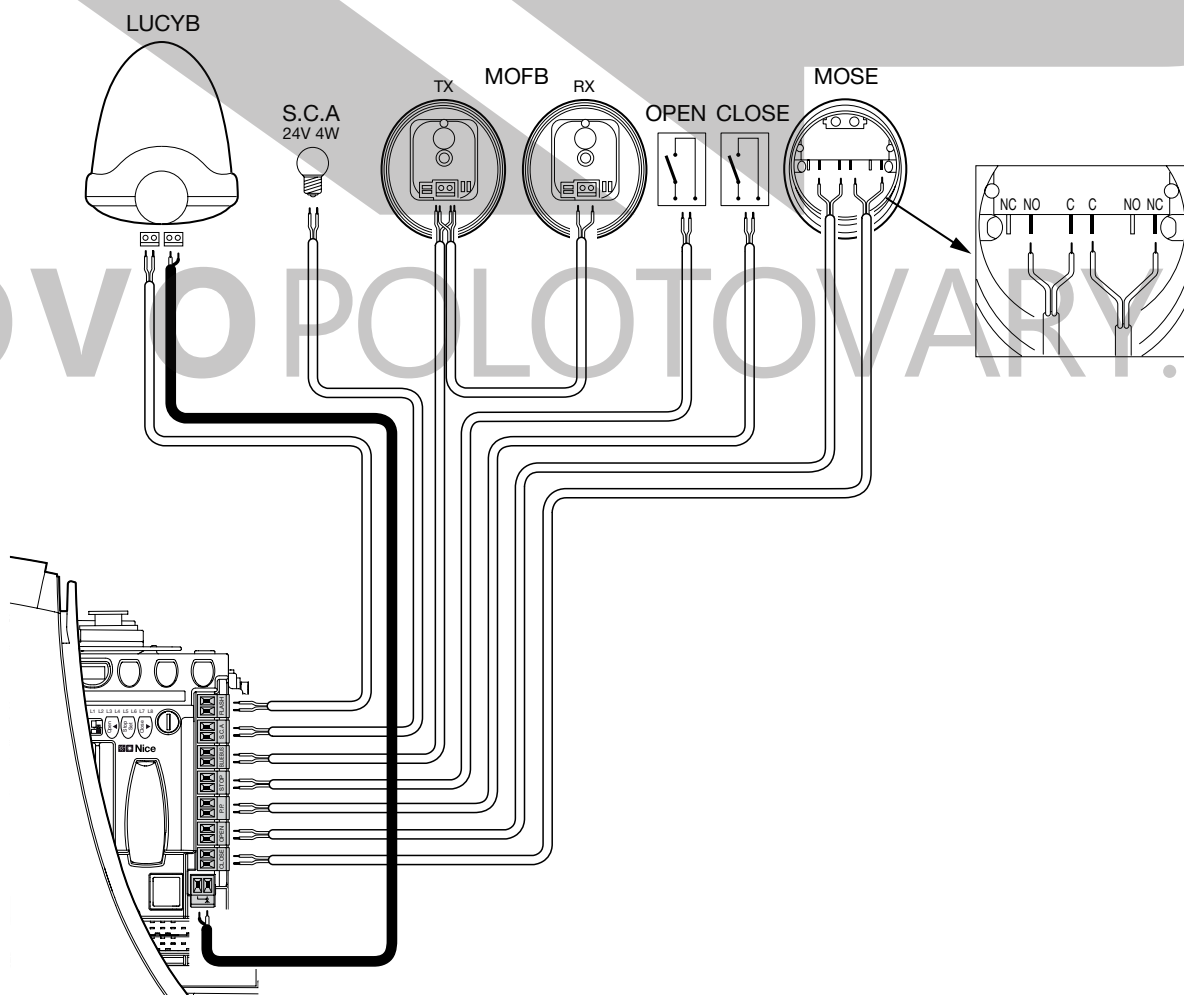
15



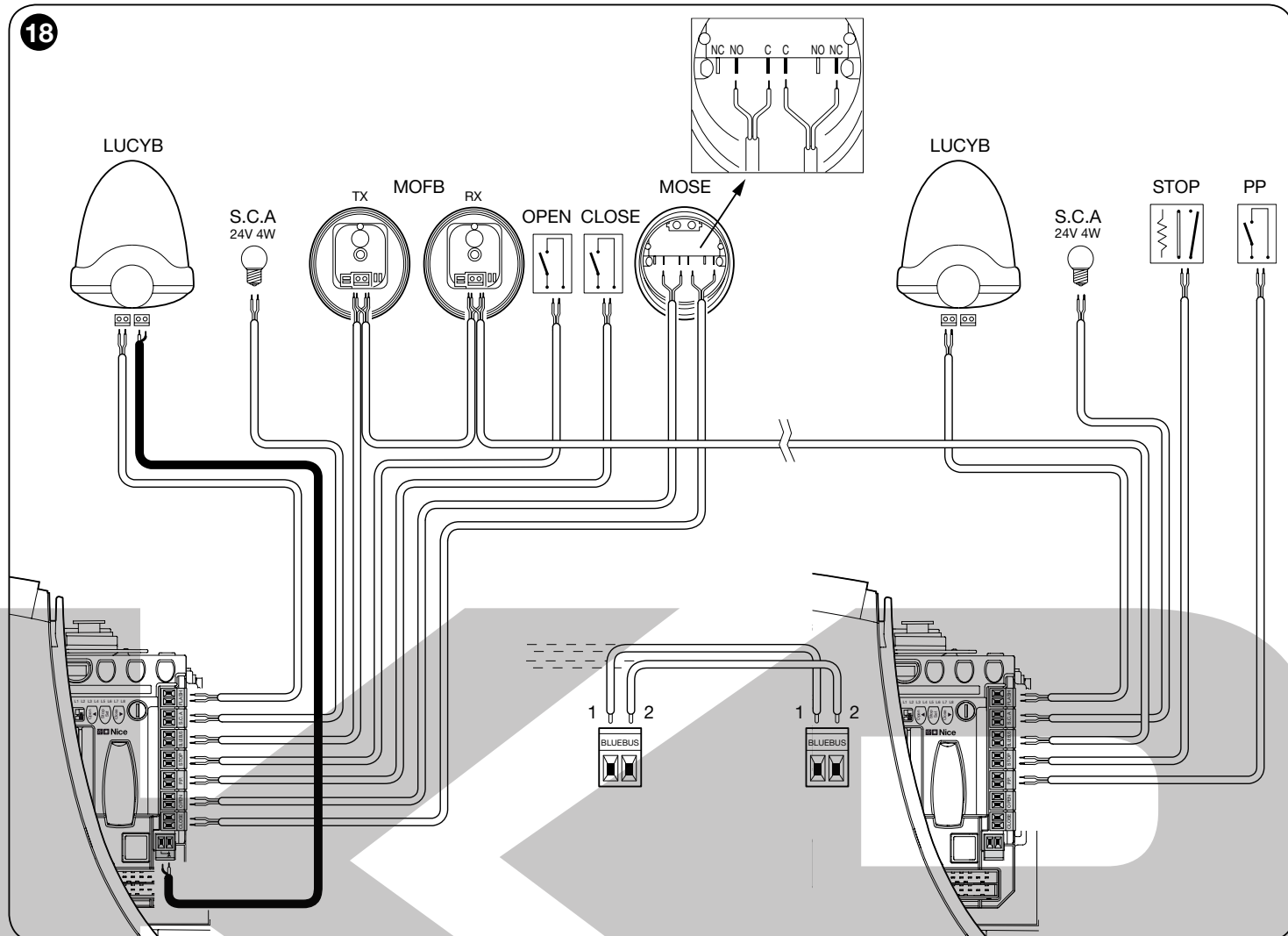
16



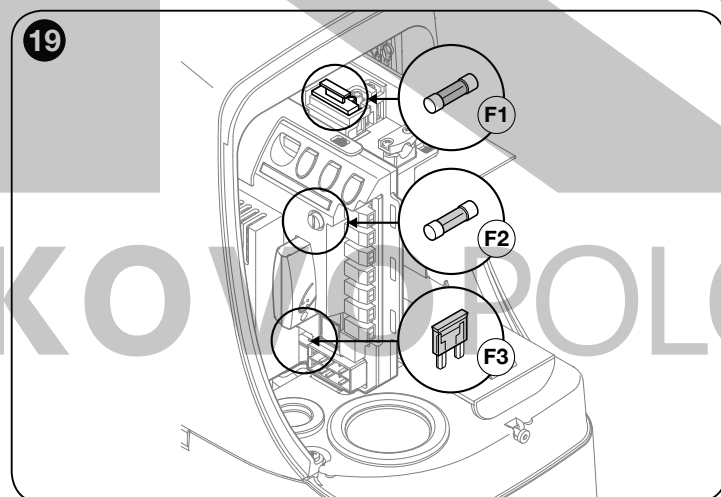
17



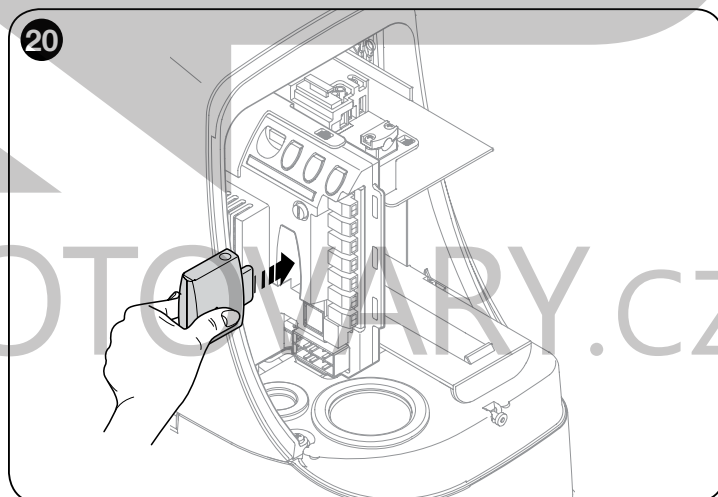
18



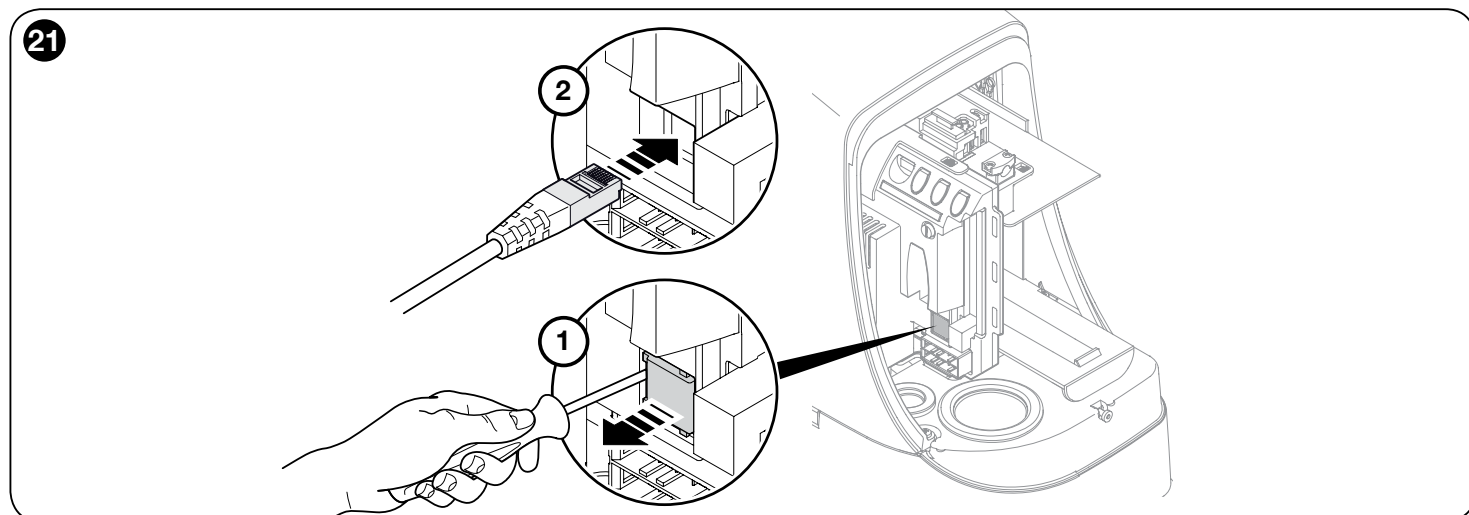
19



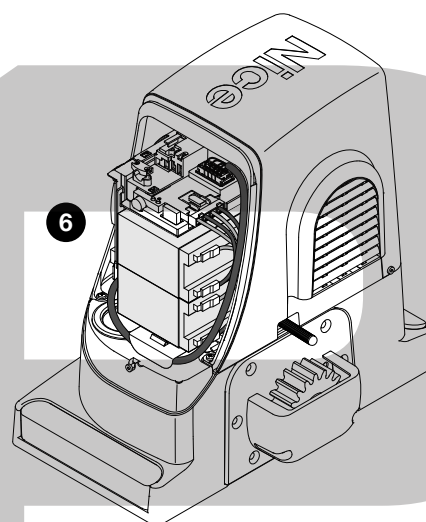
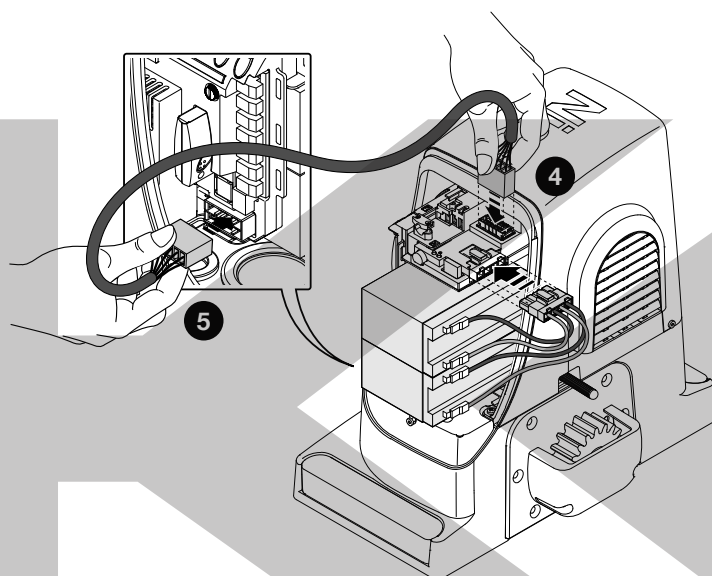
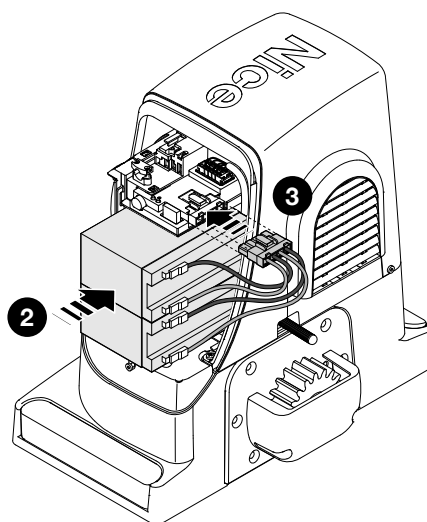
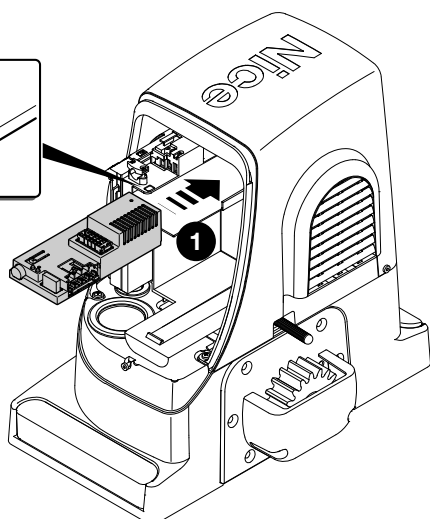
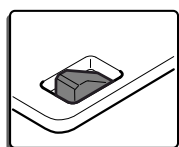
20



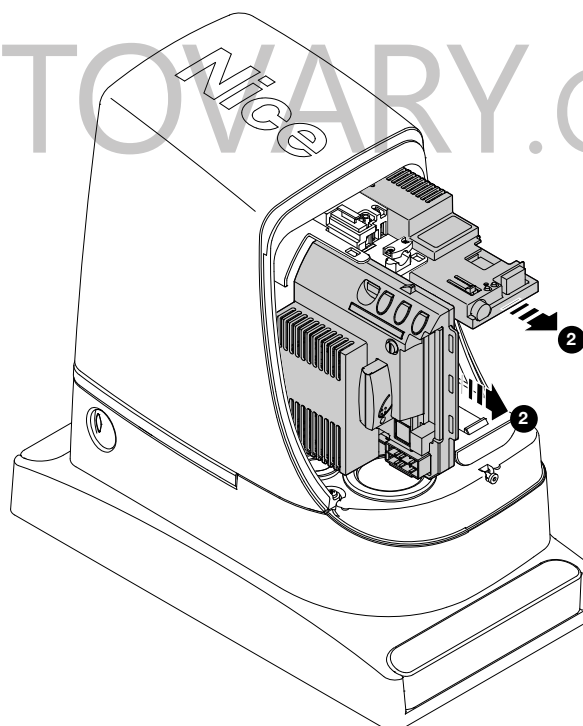
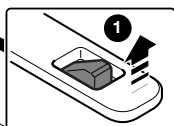
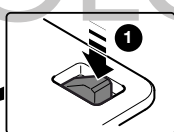
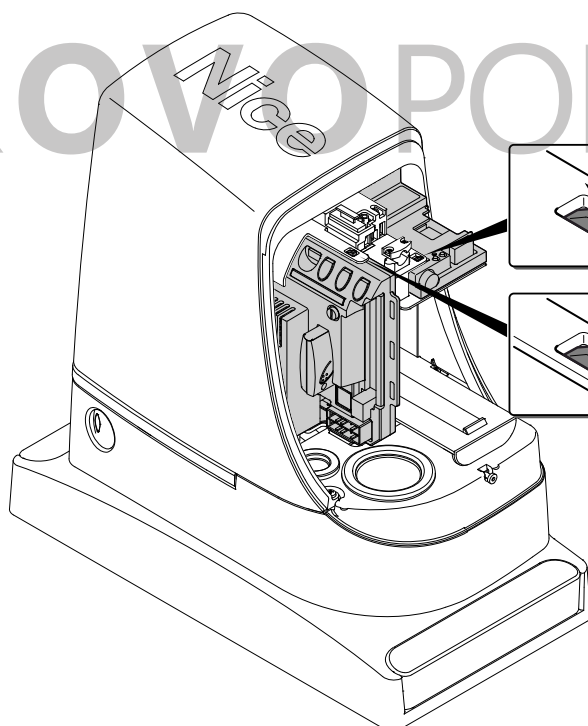
21



22



23



Obsah

OBRÁZKY	2 - 6
---------------	-------

Kapitola 1 - VŠEOBECNÉ UPOZORNENIA A VÝSTRAHY

1.1 - Výstrahy týkajúce sa bezpečnosti	1
1.2 - Výstrahy týkajúce sa montáže	1
1.3 - Výstrahy týkajúce sa používania	2

Kapitola 2 - POPIS VÝROBKU A ÚČEL POUŽITIA

Kapitola 3 - MONTÁŽ

3.1 - Previerky pred montážou	2
3.2 - Obmedzenie použitia	2
3.2.1 - Životnosť výrobku	3
3.3 - Prípravné práce pred montážou	3
3.4 - Montáž pohonu	4
3.5 - Upevnenie konzol indukčného koncového spínača	4
3.6 - Manuálne odblokovanie a zablokovanie pohonu	4

Kapitola 4 - ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA

4.1 - Popis elektrických zapojení	4
---	---

Kapitola 5 - KONEČNÉ PREVIERKY A SPUSTENIE

5.1 - Výber smeru	5
5.2 - Zapnutie napájania	5
5.3 - Načítanie zariadení	5
5.4 - Načítanie dĺžky krídla	5
5.5 - Kontrola pohybu brány	5
5.6 - Zapojenie ďalších zariadení	6

Kapitola 6 - KOLAUDÁCIA A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

6.1 - Kolaudácia	6
6.2 - Uvedenie do prevádzky	6

SERVIS VÝROBKU

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Kapitola 7 - PROGRAMOVANIE

7.1 - Prednastavené funkcie	6
7.2 - Programovacie tlačidlá	6
7.3 - Programovanie	7
7.4 - Programovanie na prvom stupni (funkcie ON-OFF)	7
7.5 - Programovanie na druhom stupni (nastaviteľné parametre)	8

Kapitola 8 - HLBKOVÉ

8.1 - Pridanie alebo odobratie zariadení	9
8.1.1 - Bluebus	9
8.1.2 - Vstup STOP	9
8.1.3 - Fotobunky	9
8.1.4 - Fotosenzor FT210B	10
8.1.5 - RUN v režime "Slave"	10
8.1.6 - Načítanie ďalších zariadení	10
8.1.7 - Rádiový prijímač	10
8.1.8 - Zapojenie programátora Oview	10
8.1.9 - Zapojenie, montáž a výmena núdzovej batérie	11
8.2 - Špeciálne funkcie	11
8.2.1 - Funkcia "Vždy otvor"	11
8.2.2 - Funkcia "Hýb aj tak"	11
8.2.3 - Avízo servisu	11
8.2.4 - Kontrola počtu vykonaných manévrov	11
8.2.5 - Vynulovanie počítadla manévrov	11

Kapitola 9 - ČO ROBIŤ AK... (návod na riešenie problémov)

9.1 - Diagnostika	12
9.2 - Riešenie problémov	12
9.3 - História chýb	12
9.4 - Signály majáka	12
9.5 - Signály riadiacej jednotky	13

TECHNICKÉ PARAMETRE VÝROBKU

Návod na používanie pohonu RUN

Vyhlásenie o zhode

1.1 - Výstrahy týkajúce sa bezpečnosti

- **POZOR!** – Tento návod obsahuje dôležité inštrukcie a výstrahy týkajúce sa bezpečnosti. Chybná montáž môže zapríčiniť vážne zranenia. Pred začiatkom práce je potrebné pozorne si prečítať všetky časti návodu. V prípade pochybností prerušte montáž a požiadajte o vysvetlenie Asistenčnú službu Nice.
- **POZOR!** – Dôležité inštrukcie: uchovajte tento návod do budúcnosti pre prípadné servisné zásahy alebo likvidáciu výrobku.

Zvláštne upozornenia o vhodnosti používania tohto výrobku v súvislosti so Smernicou o strojových zariadeniach 98/37/ES (2006/42/ES):

- Tento výrobok sa dostáva na trh ako "čistočne skompletizované strojové zariadenie", je teda vyrobený, aby bol zabudovaný do stroja alebo skompletovaný s ďalšími zariadeniami za účelom zostrojenia "strojového zariadenia" v zmysle Smernice 2006/42/ES len v spojení s ďalšími komponentmi a spôsobom popísaným v tomto návode na montáž. Ako vyplýva zo Smernice 2006/42/ES, upozorňujeme, že nie je dovolené uviesť tento výrobok do prevádzky, kým výrobca stroja, do ktorého je tento výrobok zabudovaný, svoj stroj neoznačil a nevyhlásil zhodným so Smernicou 2006/95/ES.

Zvláštne upozornenia o vhodnosti používania tohto výrobku v súvislosti so Smernicou o nízkom napätí 73/23/EHS a 2006/95/ES:

- Tento výrobok zodpovedá požiadavkám Smernice o nízkom napätí, ak je použitý na účel a v konfigurácii stanovenej v tomto návode a v kombinácii s výrobkami uvedenými v katalógu výrobkov Nice S.p.a. Požiadavky nemusia byť zaručené, ak je výrobok použitý v inej konfigurácii alebo s inými výrobkami, ako sú predpísané. Za takýchto podmienok je zakázané používanie výrobku pokiaľ ten, kto vykonáva inštaláciu, nepreveril súlad s požiadavkami vyplývajúcimi zo smernice.

Zvláštne upozornenia o vhodnosti používania tohto výrobku v súvislosti so Smernicou o elektromagnetickej kompatibilite 2004/108/ES:

- Tento výrobok bol vystavený skúške týkajúcej sa elektromagnetickej kompatibility v najkritickejších užívateľských situáciách, v konfigurácii predpísanej týmto návodom a v kombinácii s príslušenstvom uvedeným v katalógu výrobkov Nice S.p.a. Elektromagnetická kompatibilita nemusí byť zaručená, ak je výrobok použitý v inej konfigurácii alebo s inými výrobkami, ako sú predpísané. Za takýchto podmienok je zakázané používanie výrobku, pokiaľ ten, kto vykonáva inštaláciu, nepreveril súlad s požiadavkami vyplývajúcimi zo smernice.

1.2 - Výstrahy týkajúce sa montáže

- Pred začatím montáže skontrolujte, či je tento výrobok vhodný na automatizáciu vašej brány (viď kapitolu 3 a "Technické parametre výrobku"). Ak nie je vhodný, NEZAČÍNajte montáž.
- **Všetky kroky montáže a servisu sa musia vykonávať s pohonom odpojeným od elektrického napájania.** Ak vypínač nie je viditeľný z miesta, kde je umiestnený pohon, pred začatím prác je potrebné umiestniť k vypínaču tabuľku s nápisom "POZOR! PREBIEHA ÚDRŽBA".
- Počas montáže manipulujte s pohonom opatrne, vyvarujte sa stlačeniu, nárazu, pádu alebo kontaktu s akoukoľvek tekutinou. Výrobok nedávajte do blízkosti zdrojov tepla, ani ho nevystavujte voľným plameňom. Všetky tieto úkony ho môžu poškodiť a spôsobiť poruchy alebo nebezpečné situácie. Ak sa tak stane, okamžite zastavte montáž a obráťte sa na Asistenčnú službu Nice.
- Nevykonávajte žiadne úpravy na žiadnej časti výrobku. Nedovolené úkony môžu spôsobiť len poruchy. Výrobca sa zrieka každej zodpovednosti za škody spôsobené svojvoľnou úpravou výrobku.
- Ak je vaša brána vybavená pešími dverami, vyžaduje sa zariadenie s kontrolným systémom, ktoré zabráni fungovaniu pohonu, keď sú pešie dvere otvorené.
- Na privode napájania k zariadeniu pripravte vypínač (nie je v balení) s takou vzdialenosťou otvorených kontaktov, ktorá umožňuje úplné odpojenie v podmienkach platných pre kategóriu prepätia III.
- **POZOR! - Je prísne zakázané napájať skôr, ako bol kompletne namontovaný.**
- Kľúčový selektor musí byť umiestnený v dohľade od pohonu, ale dostatočne vzdialený od pohyblivých častí zariadenia, v minimálnej výške 1,5 m nad zemou a neprístupný verejnosti. Ak sa selektor používa v režime "osoba prítomná", pred aktiváciou sa uistite, že v blízkosti brány sa nezdržiavajú žiadne osoby.
- Uistite sa, že neexistuje riziko zakliesnenia a pritlačenia o pevné diely, keď je bránové krídlo v polohe maximálneho otvorenia a zatvorenia. Prípadne tieto diely chráňte.
- Výrobok nemožno považovať za systém absolútnej ochrany pred vniknutím. Ak sa chcete efektívne chrániť, treba automatickú bránu zjednotiť s ďalšími bezpečnostnými zariadeniami.

- Na základe špecifickej situácie používania a prítomných rizík zistíte potrebu ďalších zariadení na kompletizáciu automatickej brány; treba brať do úvahy napríklad riziká nárazu, stlačenia, zakliesnenia, vlečenia a pod., ako aj iné všeobecné riziká.
- Ak sa potvrdí zásah ističa alebo poistky, pred ich výmenou je potrebné zistiť a odstrániť príčinu poruchy.
- Automatické zariadenie nesmie byť používané skôr, ako bolo uvedené do prevádzky, ako popisuje kapitola "Kolaudácia a uvedenie do prevádzky".
- Pohon podrobujte pravidelným skúškam pre kontrolu prípadnej nevyváženosti, znakov opotrebenia alebo poškodenia elektrických káblov a mechanických častí. Nepoužívajte pohon v prípade, že sú potrebné nastavenia alebo oprava.
- V prípade dlhého obdobia nepoužívania je vhodné vybrať prípadnú núdzovú batériu a odložiť ju na suchom mieste, aby sa predišlo riziku úniku jedovatých látok z batérie.
- Obalový materiál výrobku musí byť zlikvidovaný v plnom súlade s normami platnými vo vašej krajine.

1.3 - Výstrahy týkajúce sa používania

- Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti sú znížené, alebo im chýbajú patričné skúsenosti, prípadne vedomosti, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo ak neboli touto osobou poučené o používaní výrobku.
- Deti, ktoré sa zdržiavajú v blízkosti automatickej brány, musia byť pod dozorom; uistite sa, že sa nehrajú s bránou.
- Nedovoľte deťom hrať sa s fixným ovládacím zariadením. Dialkové ovládače držte mimo ich dosahu.
- Na povrchové čistenie výrobku používajte mäkkú a mierne navlhčenú handričku. Používajte iba vodu; nepoužívajte saponáty ani riedidlá.

2 POPIS VÝROBKU A ÚČEL POUŽITIA

Tento výrobok je určený na automatizáciu posuvných brán s rezidenčným používaním. **POZOR! - Akékoľvek iné použitie, odlišné od tu popísaného a v podmienkach prostredia odlišných od uvedených v tomto návode, sa považuje za nevhodné a zakázané!**

RUN je rad elektromechanických nereverznych motorov vybavených elektronickou riadiacou jednotkou a konektorom typu "SM" pre prijímač rádiových príkazov (voliteľný). Elektrické zapojenia smerom k externým zariadeniam sú zjednodušené vďaka použitiu "BlueBUS", čo je technológia, ktorá umožňuje zapojiť viac zariadení len pomocou 2 vodičov. Zoznam zariadení, ktoré sa môžu zapojiť na BlueBUS Runu, je uvedený v odseku 8.1.1 "BlueBUS"; aktuálny zoznam so súvisiacou kompatibilitou je tiež na stránke: www.niceforyou.com.

RUN má konektor pre vzdialenú programovaciu jednotku, ktorá umožňuje kompletné a rýchle riadenie montáže a servisu a diagnostiku prípadných porúch; viď tiež 8.1.8 "Zapojenie programátora Oview". Ak je napájaný zo siete, Run môže hostiť núdzovú batériu, ktorá v prípade výpadku elektrickej energie (black-out) zaručuje vykonanie niekoľkých manévrov, v nasledujúcich hodinách aj bez elektrického napájania (viď odsek 8.1.9). V prípade prerušenia dodávky elektrického prúdu je vždy možné hybať krídlom brány, a to po odblokovaní motora prostredníctvom príslušnej rukoväte (viď odsek 3.6).

Pohon umožňuje montáž rôzneho príslušenstva, ktoré zvyšuje jeho funkčnosť a zaručuje bezpečnosť.

Súčasťou radu RUN sú výrobky, ktorých základné rozdiely sú popísané v tabuľke 1 (viď obr. 1).

TABUĽKA 1 porovnanie základných parametrov motora RUN		
Typ motora	RUN400HS	RUN1200HS
Typ koncového spínača	elektromechanický	elektromechanický
Maximálna dĺžka krídla	14 m	14 m
Maximálna váha krídla	300 kg	1200 kg
Maximálny krútiaci moment pri výpade (zodpovedá sile)	14,7 Nm (409 N)	28,4 Nm (790 N)
Motor	24 V; 5500 RPM	24 V; 3100 RPM

Poznámka: 1 kg = 9,81 N, teda napríklad 1390 N = 142 kg

3 MONTÁŽ

3.1 - Previerky pred montážou

Pozor! - Montáž RUNu musí vykonať kvalifikovaný pracovník a rešpektovať pritom zákony, normy a nariadenia, ako aj inštrukcie uvedené v tomto návode.

Skôr ako pristúpite k montáži RUNu, je potrebné vykonať nasledovné previerky:

- Skontrolujte, či všetok materiál, ktorý budete používať, je vo výbornom stave, vhodný na použitie a vyhovujúci normám.
- Skontrolujte, či je konštrukcia brány vhodná na automatizáciu.
- Skontrolujte, či váha a rozmery brány spadajú do limitov uvedených v kapitole "3.2 Obmedzenie použitia".
- Porovnaním hodnôt uvedených v kapitole "Technické parametre" skontrolujte, či sila potrebná na uvedenie krídla do pohybu je nižšia ako polovica "Maximálneho krútiaceho momentu" a sila potrebná na udržanie krídla v pohybe je nižšia ako polovica "Nominálneho krútiaceho momentu"; na silách sa odporúča hranica 50 %, pretože nepriaznivé klimatické podmienky môžu zvýšiť trenie.
- Uistite sa, že po celej dráhe brány, tak pri otváraní ako pri zatváraní, nie sú body s nadmerným trením.
- Uistite sa, že neexistuje nebezpečie vykoľajenia brány.
- Skontrolujte pevnosť mechanických dorazov na konci dráhy, t.j. či sa nezdeformujú, ani keď brána silne narazí na doraz.
- Skontrolujte, či je krídlo vo vodováhe, to znamená, že musí zostať nehybné, keď ho zastavíte v ľubovoľnej polohe.
- Skontrolujte, či miesto, kde bude pohon upevnený, nepodlieha záplavám; prípadne pripravte montáž pohonu v primeranej výške nad zemou.
- Skontrolujte, či miesto, kde bude pohon upevnený, umožňuje jednoduchý a bezpečný manéver odblokovania.
- Skontrolujte, či sú body upevnenia jednotlivých zariadení na miestach chránených pred nárazmi, a či sú povrchy dostatočne pevné.
- Zabráňte tomu, aby mohli byť časti automatického zariadenia ponorené do vody alebo iných tekutín.
- Nepokladajte RUN do blízkosti plameňa alebo zdrojov tepla, ani do potenciálne výbušného, obzvlášť kyslého alebo slaného prostredia; toto môže RUN poškodiť a spôsobiť poruchy alebo nebezpečné situácie.
- V prípade, že sú do krídla brány zabudované pešie dvere alebo existuje bránka v priestore pohybu krídla, musíte sa uistiť, že neprekáža jeho normálnemu pohybu a prípadne inštalovať vhodné blokovacie zariadenie.
- Riadiacu jednotku zapojte na prívod elektrického napájania vybavený bezpečnostným uzemnením.
- Bránu zapojte na ochranné uzemnenie v súlade s platnými normami.
- Na prívode elektrického napájania je potrebné inštalovať zariadenie, ktoré zaručí úplné odpojenie automatického zariadenia od siete. Vypínač musí mať kontakty s takou vzdialenosťou otvorenia, ktorá dovoľuje kompletné odpojenie za podmienok stanovených kategóriou prepätia III, v súlade s pravidlami správnej montáže. V prípade potreby toto zariadenie zaručuje rýchle a bezpečné vypnutie napájania, preto musí byť umiestnené v dohľade od pohonu. Ak by bolo nainštalované na nie viditeľnom mieste, musí byť vybavené systémom, ktorý zablokuje prípadné náhodné alebo nedovolené zapnutie napájania za účelom odvrátenia akéhokoľvek nebezpečia. Vypínač nie je dodávaný spolu s výrobkom.

3.2 - Obmedzenie použitia

Údaje, týkajúce sa vlastností výrobkov radu RUN, sú uvedené v kapitole Technické parametre výrobku a sú to jediné hodnoty, ktoré umožňujú správne zhodnotenie vhodnosti použitia.

Konštrukčné vlastnosti RUNu ho predurčujú na použitie na posuvných bránach, v rámci limitov uvedených v tabuľkách 2 a 3.

Skutočná vhodnosť RUNu na automatizáciu určitej posuvnej brány závisí od trenia a iných faktorov, aj príležitostných, ako je napríklad prítomnosť ľadu, ktorý by mohol prekážať pohybu brány.

Pri reálnej previerke je absolútne neodmysliteľné zmerať silu potrebnú na pohyb krídla po celej jeho dráhe a skontrolovať, či táto neprekračuje polovicu "nominálneho krútiaceho momentu" uvedeného v kapitole "Technické parametre" (odporúča sa rezerva 50 % pretože nepriaznivé klimatické podmienky môžu zvýšiť trenie); ďalej pre stanovenie cyklov za hodinu, po sebe idúcich cyklov a maximálnej dovolenej rýchlosti treba zobrať do úvahy obmedzenia uvedené v tabuľkách 1 a 2.

TABUĽKA 2 - Obmedzenia súvisiace s dĺžkou krídla				
	RUN400HS		RUN1200HS	
Dĺžka krídla (m)	cykly/h maximálne	nepretržité cykly maximálne	cykly/h maximálne	nepretržité cykly maximálne
do 4	67	33	36	21
4 ÷ 6	45	26	26	15
6 ÷ 8	37	21	23	12
8 ÷ 10	29	18	17	10
10 ÷ 12	25	15	14	8
12 ÷ 14	22	13	13	7

TABUĽKA 3 - Obmedzenia súvisiace s váhou krídla		
	RUN400HS	RUN1200HS
Váha krídla (kg)	Percento cyklov	Percento cyklov
50 ÷ 100	100%	100%
100 ÷ 200	50	80
200 ÷ 300	30	75
300 ÷ 550	---	60
550 ÷ 800	---	50
800 ÷ 1000	---	40
1000 ÷ 1200	---	30

3.2.1 - Životnosť výrobku

Životnosť je priemerná ekonomická trvácnosť výrobku. Hodnota životnosti je silne ovplyvnená indexom záťaže manévrov: t.j. súčtom všetkých faktorov, ktoré sa podieľajú na opotrebení výrobku, viď **Tabuľku 4**.

Na vykonanie odhadu životnosti vášho automatického zariadenia postupujte nasledovným spôsobom:

01. Spočítajte hodnoty položiek v **Tabuľke 4** vyplývajúce z podmienok prítomných vo vašom zariadení;

02. V **Grafe 1** vedte z práve nájdenej hodnoty vertikálnu priamku až do bodu, kde pretne krivku; z tohto bodu vedte horizontálnu priamku smerom k čiare "cyklov manévrov". Nájdenná hodnota je odhadovaná životnosť vášho výrobku.

Hodnoty životnosti, uvedené v grafe, dosiahnete len prísnyim dodržiavaním servisného plánu, viď kapitolu "Servisný plán". Odhad životnosti sa vykonáva na základe projektových výpočtov a výsledkov skúšok vykonaných na prototypoch. Keďže je to len odhad, nepredstavuje žiadnu záruku efektívnej životnosti výrobku.

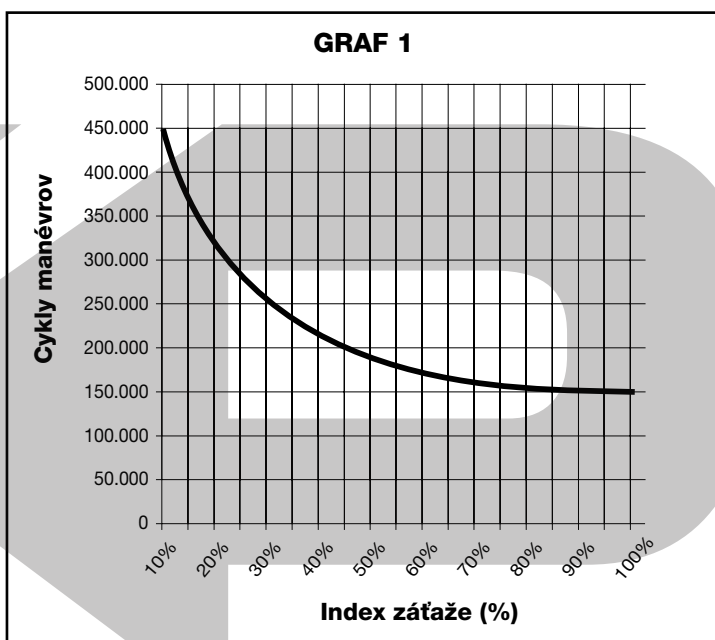
Príklad výpočtu životnosti pre RUN400HS: automatizácia brány s krídlom dl. 10 m a s váhou 150 kg, nachádzajúcej sa pri mori:

V **Tabuľke 4** viete zistiť "indexy záťaže" pre takýto typ zariadenia: 15% ("Dĺžka krídla"), 30% ("Váha krídla") a 10% ("Teplota prostredia vyššia ako 40°C alebo nižšia ako 0°C alebo vlhkosť väčšia ako 80%").

Tieto indexy sa musia spočítať, aby ste dostali celkový index záťaže, ktorý je v tomto prípade 55%. Z nájdenej hodnoty (55%) skontrolujte v **Grafe 1** na horizontálnej osi ("index záťaže"), hodnotu zodpovedajúcu "cyklom manévrov", ktoré bude náš výrobok schopný vykonať počas svojho života = približne 180.000 cyklov.

TABUĽKA 4 - Odhad životnosti na základe indexu záťaže manévrov		
Index záťaže	Run	
	400HS	1200HS
Dĺžka krídla v metroch		
Do 6	5%	5%
6 ÷ 9	10%	10%
9 ÷ 12	15%	15%
12 ÷ 14	20%	20%
Váha krídla v kg		
50 ÷ 100	10%	5%
100 ÷ 200	30%	10%
200 ÷ 300	60%	20%
300 ÷ 550	-	30%
550 ÷ 800	-	40%

800 ÷ 100	-	50%
100 ÷ 1200	-	60%
Ďalšie záťažové prvky (brať do úvahy, ak je pravdepodobnosť, že nastanú, vyššia ako 10%)		
Teplota prostredia vyššia ako 40°C alebo nižšia ako 0°C alebo vlhkosť väčšia ako 80%	10%	10%
Prítomnosť prachu alebo piesku	15%	15%
Prítomnosť solí	20%	20%
Prerušenie manévru z Foto	10%	10%
Prerušenie manévru zo Stop	20%	20%
Aktívny rozbeh	10%	10%
Celkový index záťaže %:		



3.3 - Prípravné práce pred montážou

Obr. 2 znázorňuje príklad automatického zariadenia zostaveného s komponentmi **Nice**:

- 1 Kľúčový selektor
- 2 Prijímač FT210B
- 3 Fotobunky
- 4 Vysielač FT210B
- 5 Primárna mobilná hrana
- 6 Konzola koncového spínača "Otvorené"
- 7 Ozubený hrebeň
- 8 Maják so zabudovanou anténou
- 9 RUN
- 10 Konzola koncového spínača "Zatvorené"
- 11 Sekundárna mobilná hrana (voliteľná)
- 12 Rádiový vysielač

Tieto komponenty sú umiestnené podľa typickej a zaužívanej schémy. Vychádzajúc z **obr. 2** určite približnú polohu, v ktorej bude inštalovaný každý jeden komponent vášho zariadenia. **Dôležité** – Pred vykonaním montáže pripravte elektrické káble, potrebné vo vašom zariadení, pričom vychádzajte z **obr. 2** a z **"Tabuľky 5 - Technické parametre elektrických káblov"**.

Pozor – Počas ukladania trubiek na prechod elektrických káblov berte do úvahy, že kvôli prípadnému hromadeniu vody v spojovacích krabíčkach môžu trubky spôsobovať kondenzáciu vo vnútri riadiacej jednotky a poškodiť elektronické obvody.

TABUĽKA 5 - Technické parametre elektrických káblov (obr. 2)

Zapojenie	Typ kábla	Maximálna povolená dĺžka
A: Kábel NAPÁJANIA	1 kábel 3 x 1,5 mm ²	30 m (poznámka 1)
B: Kábel MAJÁKA s anténou	1 kábel 2 x 0,5 mm ² 1 koaxiálny kábel typ RG58	20 m 20 m (odporúča sa menej ako 5 m)
C: Kábel FOTOBUNIEK	1 kábel 2 x 0,5 mm ²	30 m (poznámka 2)
D: Kábel KLÚČOVÉHO SELEKTORA	2 káble 2 x 0,5 mm ² (poznámka 3)	50 m
E: Kábel ZAPOJENIA medzi 2 mobilnými hranami	1 kábel 3 x 0,5 mm ² (poznámka 4)	20 m
F: Kábel ZAPOJENIA mobilných hrán	2 káble 2 x 0,5 mm ² (poznámka 5)	30 m

Poznámka 1 – Ak kábel napájania presahuje dĺžku 30 m, treba použiť kábel s väčším prierezom (3 x 2,5 mm²) a je potrebné inštalovať bezpečnostné uzemnenie v blízkosti pohonu.

Poznámka 2 – Ak kábel Bluebus presahuje dĺžku 30 m, avšak maximálne 50 m, treba použiť kábel s väčším prierezom (2 x 1 mm²).

Poznámka 3 – Tieto 2 káble môžu byť nahradené jediným káblom 4 x 0,5 mm².

Poznámka 4 – Tieto káble môžu byť nahradené jediným káblom 5 x 1,5 mm².

Poznámka 5 – Na zapojenie mobilných hrán na posuvné krídla treba použiť vhodné zariadenia, ktoré umožňujú spojenie aj vtedy, keď je krídlo v pohybe; na obrázku je znázornené použitie FT210B.

POZOR! – Použité káble musia byť vhodné do prostredia, v ktorom sa vykonáva montáž.

3.4 - Montáž pohonu

VÝSTRAHY

- Chybná montáž môže spôsobiť ťažké zranenia osobe, ktorá vykonáva prácu a osobám, ktoré budú zariadenie používať.
- Skôr ako sa pustíte do montáže pohonu, vykonajte previerky popísané v odseku 3.1 a 3.2.

Ak už plocha pre upevnenie pohonu existuje, montáž pohonu sa musí urobiť priamo na túto plochu s použitím vhodného materiálu, napr. rozťažných hmoždínok. V opačnom prípade na upevnenie pohonu:

01. Vykopíte základovú jamu primeraných rozmerov, pričom vychádzajte z kót uvedených na **obr. 3**.
02. Pripravte jednu alebo viac trubiek na prechod elektrických káblov (**obr. 4**).
03. Založte 4 kotvy na základovú platňu tak, že dáte jednu maticu pod a jednu nad platňu; matica pod platňou sa zatiahne (**obr. 5**) tak, aby zavítová časť vytvárala maximálne 40 mm nad platňou.
04. Do základu vylejte betón a skôr, ako začne tuhnúť, položte základovú platňu v kótach uvedených na **obr. 3**; uistite sa, že je paralelné voči krídlu a v dokonalej vodováhe, **obr. 6**. Počkajte, kým betón celkom vytvrdne.
05. Odstráňte 4 horné matice z platne a položte na ňu pohon; skontrolujte, či je dokonale paralelný voči krídlu, potom zľahka zatiahnite 4 matice s dodanými podložkami (**obr. 7**).
06. Odblokujte pohon, ako je uvedené v odseku 3.6 Manuálne odblokovanie a zablokovanie pohonu.
07. Pomaly otvárajte krídlo, na ozubené koleso založte prvý diel ozubeného hrebeňa a skontrolujte, či začiatok hrebeňa korešponduje so začiatkom krídla (**obr. 8**). Uistite sa, že medzi ozubeným kolesom a hrebeňom je vŕňa 1÷2 mm, potom ozubený hrebeň upevnite na krídlo pomocou vhodného kotviaceho materiálu.
08. Posúvajte krídlo a vždy použite ozubené koleso ako východzí bod pre upevnenie ďalších dielov ozubeného hrebeňa.
09. Z posledného dielu ozubeného hrebeňa odrežte pretŕčajúcu časť.
10. Vyskúšajte viackrát otvoriť a zatvoriť krídlo a uistite sa, že ozubený hrebeň beží rovno po ozubenom kolese s toleranciou max. 5 mm, a že po celej dĺžke bola dodržaná vŕňa 1÷2 mm medzi ozubeným kolesom a hrebeňom (**obr. 9**).
11. Silno zatiahnite upevňovacie matice pohonu, čím zabezpečíte jeho pevné osadenie na zemi; upevňovacie matice zakryte príslušnými záslepkami (**obr. 10**).
12. Upevnite konzoly koncových spínačov tak, ako je popísané ďalej (u verzií s indukčným koncovým spínačom upevnite konzoly tak, ako je uvedený v odseku "3.5 Upevnenie konzol indukčného koncového spínača"):
 - a) Ručne posuňte krídlo do otvorenej polohy, pričom nechajte voľné aspoň 2-3 cm od mechanického dorazu.
 - b) Konzolu nasuňte na ozubený hrebeň v smere otvárania až do bodu, kde zasiahne koncový spínač. Potom posuňte konzolu ešte aspoň o 2 cm a zafixujte ju prostredníctvom príslušných skrutiek na ozubený hrebeň (**obr. 11**).
 - c) Rovnaký postup vykonajte pre koncový spínač pri zatvorení.
13. Zablokujte pohon, ako je popísané v odseku Manuálne odblokovanie a zablokovanie pohonu v kapitole "Návod na používanie".

3.5 - Upevnenie konzol indukčného koncového spínača

U verzií, ktoré používajú indukčný koncový spínač, treba upevniť konzoly koncového spínača nasledovne.

01. Ručne posuňte krídlo do otvorenej polohy, pričom nechajte voľné aspoň 2-3 cm od mechanického dorazu.
02. Konzolu nasuňte na ozubený hrebeň v smere otvárania až do bodu, kde

zhasne príslušná led, ako vidno na **obr. 12**. Potom posuňte konzolu ešte aspoň o 2 cm a zafixujte ju prostredníctvom príslušných skrutiek na hrebeň.

03. Ručne posuňte krídlo do zatvorenej polohy, pričom nechajte voľné aspoň 2-3 cm od mechanického dorazu.

04. Konzolu nasuňte na ozubený hrebeň v smere zatvárania až do bodu, kde zhasne príslušná led. Potom posuňte konzolu ešte aspoň o 2 cm a zafixujte ju prostredníctvom príslušných skrutiek na hrebeň.

Pozor - U indukčného koncového spínača musí byť vzdialenosť konzoly medzi 3 a 8 mm, ako je znázornené na obr. 13.

3.6 - Manuálne odblokovanie a zablokovanie pohonu

Pohon je vybavený systémom mechanického odblokovania, ktorý umožňuje otvoriť a zatvoriť bránu ručne.

Tieto manuálne kroky musia byť vykonané v prípadoch výpadku elektrického prúdu, porúch fungovania alebo vo fázach montáže.

01. Odsuňte kryt zámku (fáza 1 - **obr. 14**);
02. Dnu zasunúť kľúč, otočte ním v smere hodinových ručičiek a vytiahnite rukoväť odblokovania (fáza 2 - **obr. 14**);
03. Teraz je možné ručne posunúť krídlo brány do želanej polohy (fáza 3 a 4 - **obr. 14**).

4 ELEKTRICKÉ ZAPOJENIA

POZOR! - Všetky elektrické zapojenia musia byť vykonané bez elektrického napájania zo siete a prípadne s odpojenou núdzovou batériou.

01. Natiahnite káble ku všetkým zariadeniam, pričom ich nechajte dlhšie o 20÷30 cm, ako treba. Typ káblov nájdete v Tabuľke a zapojenia na obr. 17.
02. Pomocou svorky pozbierajte a zviažte všetky káble, ktoré vedú do pohonu a svorku dajte hneď pod diery, ktorou vchádzajú káble.
03. Kábel napájania zapojte na príslušnú svorku riadiacej jednotky, ako vidno na obr. 15, a potom ho pripievajte na prvý blokovací krúžok.
04. Vykonajte zapojenie ďalších káblov podľa schémy na obr. 16. Pre väčšie pohodlie je možné svorky vytiahnuť.
05. Po ukončení zapojení upevnite pozbierané káble príslušnými krúžkami (obr. 16), pretŕčajúca časť kábla antény sa pripevní k ostatným káblom.

4.1 - Popis elektrických zapojení

• **FLASH** = výstup pre jeden alebo dva majáky typu "LUCYB" alebo podobné s jedinou žiarovkou 12 V max. 21 W.

• **S.C.A.** = výstup "Kontrolka otvorenej brány", na ktorý je možné zapojiť signalizačnú žiarovku 24 V max. 4 W; môže byť programovaný aj pre iné funkcie, viď odsek "7.5 Programovanie na druhom stupni".

• **BLUEBUS** = na túto svorku sa môžu zapojiť kompatibilné zariadenia; všetky zariadenia sa zapoja paralelne len prostredníctvom dvoch vodičov, na ktorých prebieha elektrické napájanie aj komunikačné signály. Bližšie informácie o BlueBUS sú v odseku "8.1.1 BlueBUS".

• **STOP** = vstup pre zariadenia, ktoré zablokujú alebo prípadne zastavia prebiehajúci manéver; vhodným prispôbením môžu byť na vstup zapojené kontakty typu "Normálne zatvorené", typu "Normálne otvorené" alebo zariadenia s konštantným odporom. Bližšie informácie o STOP sú v odseku "8.1.2 Vstup STOP".

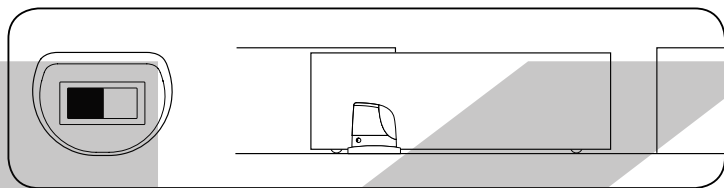
- **PP** = vstup pre zariadenia, ktoré ovládajú pohyb v režime Krok-za-krokom; možné zapojiť kontakty typu "Normálne otvorené".
- **OPEN** = vstup pre zariadenia, ktoré ovládajú pohyb len v smere otvárania; možné zapojiť kontakty typu "Normálne otvorené".
- **CLOSE** = vstup pre zariadenia, ktoré ovládajú pohyb len v smere zatvárania; možné zapojiť kontakty typu "Normálne otvorené".
- **ANTÉNA** = vstup pre zapojenie antény rádiového prijímača (anténa je zabudovaná v LUCYB).

5 KONEČNÉ PREVIERKY A SPUSTENIE

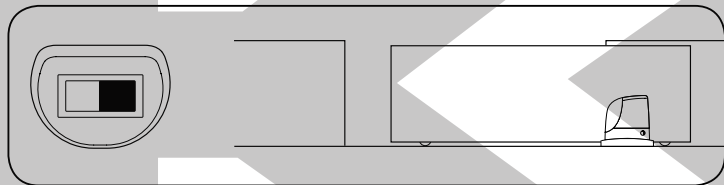
Skôr ako začnete fázu previerok a spustenia automatického zariadenia, odporúča sa dať krídlo približne do polovice dráhy tak, aby sa mohlo voľne hýbať v smere otvárania aj zatvárania.

5.1 - Výber smeru

Podľa toho, v akej polohe je pohon voči bráne, je potrebné vybrať smer otváracieho manévru; ak sa pri otváraní krídlo musí hýbať smerom doľava, treba nastaviť selektor vľavo, ako na obrázku



ak sa pri otváraní krídlo musí hýbať smerom doprava, treba nastaviť selektor vpravo, ako na obrázku.



5.2 - Zapnutie napájania

POZOR! – Zapnutie napájania RUNu musí vykonať skúsený a kvalifikovaný pracovník, ktorý má požadované oprávnenia a ktorý bude dodržiavať zákony, normy a smernice.

Akonáhle zapnete napájanie RUNu, odporúča sa vykonať niekoľko jednoduchých previerok:

01. Skontrolujte, či led BlueBUS pravidelne bliká s frekvenciou jeden záblesk za sekundu.
02. Skontrolujte, či blikajú aj led na fotobunkách (TX aj RX); typ zábleskov nie je dôležitý, ten závisí od iných faktorov.
03. Skontrolujte, či maják zapojený na výstup FLASH a kontrolná žiarovka zapojená na výstup S.C.A., sú zhasnuté.

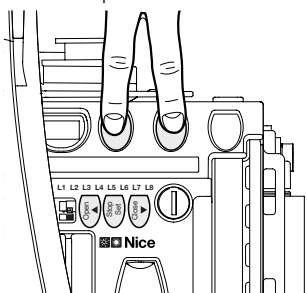
Ak sa toto všetko nestane, treba ihneď vypnúť napájanie riadiacej jednotky a s najväčšou pozornosťou skontrolovať elektrické zapojenia.

Ďalšie užitočné informácie ohľadom hľadania a diagnostiky porúch nájdete v kapitole "Riešenie problémov".

5.3 - Načítanie zariadení

Po zapnutí napájania je potrebné, aby riadiaca jednotka rozlíšila zariadenia zapojené na vstupy BlueBUS a STOP. Pred touto fázou led L1 a L2 blikajú, čím upozorňujú na potrebu vykonania načítania zariadení.

01. Stlačte a podržte stlačené tlačidlá [▲] a [Set].



02. Uvoľnite tlačidlá, keď led L1 a L2 začnú veľmi rýchlo blikáť (približne po 3 s).
03. Počkajte niekoľko sekúnd, aby riadiaca jednotka dokončila načítanie zariadení.
04. Na konci načítania led STOP musí zostať svietiť, led L1 a L2 zhasnú (prí-

padne začnú blikáť led L3 a L4).

Načítanie zariadení v režime 2

Umožňuje konfigurovať:

- Výstup Bluebus s pomocným výstupom 12 V; môže sa použiť ako výstup pre napájanie elektronických jednotiek s napájaním 12 V max. 6 W;
- **POZOR - ak sa vykonáva načítanie zariadení v režime 2, už nie je možné použiť fotobunky Bluebus".**
- Režim fungovania vstupov svoriek OPEN a CLOSE ako bezpečnostných prvkov "foto" a "foto 2" (pre túto funkciu viď Tabuľku 10 a obr. 18).

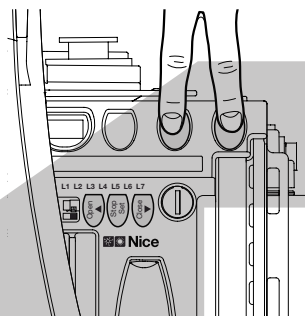
Tento režim fungovania sa aktivuje počas fázy načítania zariadení tak, že podržíte stlačené tlačidlá [Open] a [Stop] dlhšie ako 8 sekúnd. Po uplynutí 8 sekúnd záblesky led L1 a L2 budú extra rýchle; teraz môžete tlačidlá [Open] a [Stop] pustiť.

Fáza načítania zapojených zariadení môže byť kedykoľvek znovu vykonaná, aj po montáži, napríklad ak sa pridá nové zariadenie; na vykonanie nového načítania viď odsek "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení".

5.4 - Načítanie dĺžky krídla

Po načítaní zariadení začnú blikáť led L3 a L4; toto znamená, že je potrebné, aby riadiaca jednotka rozlíšila dĺžku krídla brány (vzdialenosť medzi koncovým spínačom pri zatvorení a koncovým spínačom pri otvorení). Toto meranie je potrebné pre výpočet bodov spomalenia a bodu čiastočného otvorenia.

01. Stlačte a podržte stlačené tlačidlá [Set] a [▼].



02. Uvoľnite tlačidlá, keď sa začne manéver (približne o 3 s).
03. Skontrolujte, či prebiehajúci manéver je otváranie, inak stlačte tlačidlo [Stop] a s najväčšou pozornosťou skontrolujte odsek "5.1 Výber smeru"; potom zopakujte kroky od bodu 1.
04. Počkajte, kým riadiaca jednotka dokončí otvárací manéver až po dosiahnutie koncového spínača pri otvorení; ihneď potom sa začne zatvárací manéver.
05. Počkajte, kým riadiaca jednotka dokončí zatvárací manéver.

Načítanie dĺžky krídla v režime 2

Umožňuje konfigurovať:

- "Spomalenie" pri otváraní a zatváraní na 10 cm;
- "Setup rýchlosti motora" pri otváraní a zatváraní na 100% (super rýchly režim, viď Tabuľku 8).

Tento režim fungovania sa aktivuje počas fázy načítania zariadení tak, že podržíte stlačené tlačidlá [Stop] a [Close] dlhšie ako 8 sekúnd. Po uplynutí 8 sekúnd záblesky led L3 a L4 budú extra rýchle; teraz môžete tlačidlá [Stop] a [Close] pustiť.

Ak sa toto všetko nestane, treba ihneď vypnúť napájanie riadiacej jednotky a s najväčšou pozornosťou skontrolovať elektrické zapojenia. Ďalšie užitočné informácie ohľadom hľadania a diagnostiky porúch nájdete v kapitole "Riešenie problémov".

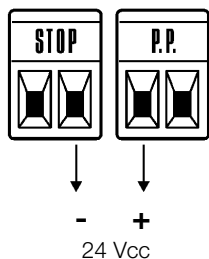
5.5 - Kontrola pohybu brány

Po načítaní dĺžky krídla brány sa odporúča vykonať niekoľko manévrov na kontrolu správneho pohybu brány.

01. Stlačte tlačidlo [Open] na ovládanie manévru "Otvor"; kontrolujte, či otváranie brány prebieha pravidelne bez zmien rýchlosti; keď sa krídlo nachádza na 70 až 50 cm od koncového spínača pri otvorení, musí spomaliť a zastaviť pri zásahu koncového spínača 2÷3 cm od mechanického dorazu pri otvorení.
02. Stlačte tlačidlo [Close] na ovládanie manévru "Zatvor"; kontrolujte, či zatváranie brány prebieha pravidelne bez zmien rýchlosti; keď sa krídlo nachádza na 70 až 50 cm od koncového spínača pri zatvorení, musí spomaliť a zastaviť pri zásahu koncového spínača 2÷3 cm od mechanického dorazu pri zatvorení.
03. Počas manévru kontrolujte, či maják vydáva pravidelné záblesky v intervaloch 0,5 s svieti/0,5 s zhasnutý. Ak je inštalovaná aj kontrolná žiarovka zapojená na svorku SCA, skontrolujte aj tieto záblesky: pomalé pri otváraní, rýchle pri zatváraní.
04. Vykonajte viaceré otváracie a zatváracie manévry, aby ste odhalili prípadné chyby montáže a nastavenia alebo ďalšie anomálie, ako napríklad body s nadmerným trením.
05. Skontrolujte, či je upevnenie pohonu RUN, ozubeného hrebeňa a konzol koncových spínačov pevné, stabilné a dostatočne odolné aj počas prudkého zrýchlenia alebo spomalenia pohybu brány.

5.6 - Zapojenia ďalších zariadení

Ak máte potrebu napájať externé zariadenia, napríklad bezdotykový čítač transponderových kariet alebo podsvietenie kľúčového selektora, môžete odobrať napájanie, ako vidno na obrázku. Napájacie napätie je 24 Vcc -30% +50% s max. možným odberom prúdu 100 mA.



Ak máte potrebu napájať externé zariadenia s pomocným napájaním 12 V, môžete odobrať napájanie zo svorky Bluebus potom, ako ste na radiacej jednotke nastavili režim 2 programovania zariadení.

POZOR! – Programovaním zariadení v režime 2 sa deaktivuje kompatibilita radiacej jednotky so systémom Bluebus.



6 KOLAUDÁCIA A UVEDENIE DO PREVÁDZKY

Toto je najdôležitejšia fáza v realizácii automatického systému, ktorej cieľom je zaručiť maximálnu bezpečnosť. Kolaudácia sa môže použiť aj ako pravidelná previerka zariadení, ktoré tvoria automatický systém.

POZOR! – Kolaudácia celého systému musí byť vykonaná skúseným a kvalifikovaným pracovníkom, ktorý rozhodne, aké skúšky sa vyžadujú na základe prítomných rizík, a ktorý skontroluje dodržanie zákonov, noriem a smerníc, a to najmä všetkých požiadaviek normy EN12445, ktorá určuje skúšobné metódy na previerku automatických bránových pohonov.

6.1 - Kolaudácia

Každý jeden komponent automatického systému, napríklad citlivé hrany, fotobunky, núdzový stop atď., si vyžaduje špeciálnu fázu kolaudácie; pre tieto zariadenia sa musia vykonať postupy uvedené v príslušných návodoch na montáž. Pri kolaudácii RUNu vykonajte nasledovné operácie v uvedenom poradí:

01. Skontrolujte, či boli prísne dodržané všetky podmienky uvedené v tomto návode, a najmä v kapitole "1 Výstrahy".
02. Odblokujte pohon, ako je uvedené v odseku 3.6 Manuálne odblokovanie a zablokovanie pohonu.
03. Skontrolujte, či je možné ručne otvoriť a zatvoriť krídlo silou nepresahujúcou 390 N (približne 40 kg).
04. Zablokujte pohon.
05. Pomocou inštalovaných ovládacích zariadení (kľúčový selektor, ovládacie tlačidlá alebo rádiové vysieláče) vykonajte skúšky otvorenia, zatvorenia a zastavenia brány a skontrolujte, či sa táto správa podľa očakávania.
06. Skontrolujte jedno po druhom správne fungovanie všetkých bezpečnostných zariadení prítomných v systéme (fotobunky, citlivé hrany, núdzový stop atď.); uistite sa, že správanie brány zodpovedá očakávaniu. Vždy, keď zasiahne nejaké zariadenie, na radiacej jednotke led "BlueBUS" musí vydať 2 rýchle záblesky na potvrdenie, že radiaca jednotka rozoznala prípad.
07. Ak boli nebezpečné situácie, spôsobené pohybom krídla brány, zabezpečené obmedzením nárazovej sily, musí sa vykonať meranie sily v zmysle požiadaviek normy EN 12445. Ak sa nastavenie "Rýchlosti" a ovládanie "Sily motora" používajú na pomoc systému pri znižovaní nárazovej sily, pokúste sa nájsť nastavenie, ktoré dáva najlepšie výsledky.

6.2 - Uvedenie do prevádzky

Uvedenie do prevádzky môže nastať až potom, keď boli s pozitívnym výsledkom vykonané všetky fázy kolaudácie RUNu a ostatných prítomných zariadení. Je zakázané čiastočné alebo "provizórne" uvedenie do prevádzky.

01. Zostavte a uchovajte aspoň 10 rokov zložku technickej dokumentácie automatického systému, ktorá musí obsahovať aspoň: komplexný výkres automatického systému, schému elektrických zapojení, analýzu rizík a príslušné prijaté riešenia, vyhlásenie o zhode výrobcu všetkých použitých zariadení (pre RUN použite priložené Vyhlásenie o zhode ES), kópiu návodu na používanie a servisný plán automatického systému.
02. Upevnite na bránu tabuľku obsahujúcu aspoň tieto údaje: typ pohonu, meno a adresa konštruktéra (zodpovedného za "uvedenie do prevádzky"), výrobné číslo, rok zostrojenia a značku "CE".
03. V blízkosti brány upevnite trvalým spôsobom etiketu alebo tabuľku znázorňujúcu kroky odblokovania a manuálneho manévru.
04. Zostavte a odovzdajte majiteľovi zariadenia vyhlásenie o zhode automatického systému.

05. Zostavte a odovzdajte majiteľovi zariadenia návod "Inštrukcie a výstrahy k používaniu pohonu".

06. Zostavte a odovzdajte majiteľovi zariadenia servisný plán automatického systému (ktorý bude zahŕňať všetky predpisy týkajúce sa servisu jednotlivých inštalovaných zariadení).

07. Pred uvedením automatického systému do prevádzky informujte majiteľa automatického zariadenia primerane a písomnou formou (napríklad v inštrukciách a výstrahách k používaniu pohonu) o nebezpečí a rizikách, ktoré sú naďalej prítomné.

SERVIS VÝROBKU

Na udržanie konštantnej úrovne bezpečnosti a zaručenie maximálnej životnosti celého automatického systému je potrebný pravidelný servis; za týmto účelom má RUN počítačadlo manévrov a systém signalizácie požadovaného servisu; viď odsek "8.2.3 Avízo servisu".

POZOR! – Servis sa musí vykonávať pri plnom dodržiavaní bezpečnostných predpisov uvedených v tomto návode a v súlade s požiadavkami platných zákonov a noriem.

U ostatných zariadení v systéme postupujte podľa príslušných servisných plánov.

01. RUN si vyžaduje plánovaný servis najneskôr do 6 mesiacov alebo po 20.000 manévroch od posledného servisu.
02. Odpojte všetky zdroje elektrického napájania vrátane prípadnej núdzovej batérie.
03. Skontrolujte stav opotrebenia všetkých materiálov, z ktorých je pohon zložený, pričom zvláštnu pozornosť venujte znakom erózie alebo oxidácie konštrukčných častí; vymeňte diely, ktoré neposkytujú dostatočné záruky.
04. Skontrolujte stav opotrebenia pohyblivých súčiastok: ozubené koleso, ozubený hrebeň a všetky časti brány; vymeňte opotrebované diely.
05. Znovu zapojte zdroje elektrického napájania a vykonajte všetky skúšky a previerky uvedené v odseku "6.1 Kolaudácia".

LIKVIDÁCIA VÝROBKU

Tento výrobok je neoddeliteľnou súčasťou automatického systému, a preto musí byť zlikvidovaný spolu s ním.

Tak ako pri montáži, aj na konci života tohto výrobku musia byť kroky likvidácie vykonané kvalifikovaným pracovníkom.

Tento výrobok je zložený z rôznych typov materiálov: niektoré môžu byť recyklované, iné musia byť zlikvidované. Informujte sa o systémoch recyklácie alebo likvidácie predpísaných smernicami platnými vo vašej krajine pre túto kategóriu výrobkov.

Pozor! – Niektoré časti výrobku môžu obsahovať jedovaté alebo nebezpečné látky, ktoré môžu mať škodlivé účinky na životné prostredie a na ľudské zdravie.

Ako znázorňuje vedľajší symbol, je zakázané vyhodiť tento výrobok do domového odpadu. Vykonajte preto "separovaný zber" v súlade s metódami stanovenými v smerniciach platných vo vašej krajine, alebo odovzdajte výrobok predajcovi v momente nákupu nového rovnocenného výrobku.



Pozor! – Nariadenia platné na lokálnej úrovni môžu predpisovať tvrdé sankcie pre prípady nelegálnej likvidácie tohto výrobku.

7 PROGRAMOVANIE

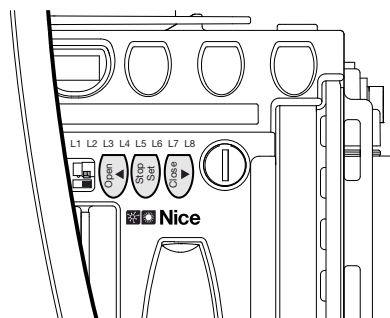
7.1 - Prednastavené funkcie

Riadiaca jednotka RUNu má niekoľko programovateľných funkcií. Z výroby sú tieto funkcie nastavené v konfigurácii, ktorá by mala vyhovovať väčšine automatických systémov.

7.2 - Programovacie tlačidlá

Na radiacej jednotke RUNu sa nachádzajú 3 tlačidlá, ktoré môžu byť použité jednak na ovládanie radiacej jednotky počas previerok, jednak na programovanie:

Open ▲	Tlačidlo "OPEN" umožňuje ovládať otváranie brány alebo posúvať smerom hore bod programovania
Stop Set	Tlačidlo "STOP" umožňuje zastaviť manéver alebo ak je stlačené dlhšie ako 5 sekúnd, umožňuje vstúpiť do programovania
Close ▼	Tlačidlo "CLOSE" umožňuje ovládať zatváranie brány alebo posúvať smerom dole bod programovania



7.3 - Programovanie

Riadiaca jednotka RUNu disponuje niekoľkými programovateľnými funkciami; nastavenia funkcií sa robia prostredníctvom 3 tlačidiel [▲] [Set] [▼], ktoré sa nachádzajú na riadiacej jednotke, a zobrazujú sa prostredníctvom 8 led: **L1.... L8**.

Programovateľné funkcie na RUNe sú dostupné na 2 stupňoch:

Prvý stupeň: funkcie nastaviteľné v režime ON-OFF (aktívna alebo neaktívna); v tomto prípade každá led **L1 L8** označuje jednu funkciu, ak led svieti, funkcia je aktívna, ak je led zhasnutá, funkcia je neaktívna; viď Tabuľku 6.

Druhý stupeň: parametre nastaviteľné na stupnici hodnôt (hodnoty od 1 do 8); v tomto prípade každá led **L1.... L8** označuje nastavenú hodnotu z 8 možných; viď Tabuľku 8.

TABUĽKA 6 - Zoznam programovateľných funkcií: prvý stupeň

Led	Funkcia	Popis
L1	Automatické zatvorenie	Táto funkcia umožňuje automatické zatvorenie brány po uplynutí naprogramovaného času pauzy. Z výroby je Čas pauzy nastavený na 30 sekúnd, ale môže byť upravený na 5, 15, 30, 45, 60, 80, 120 a 180 sekúnd. Ak funkcia nie je aktívna, fungovanie je "poloautomatické".
L2	Zatvor po Foto	Táto funkcia umožňuje mať bránu otvorenú len na čas potrebný k prejazdu. Zásah "Foto" vyvolá vždy automatické zatvorenie s časom pauzy 5 s (nezávisle od naprogramovanej hodnoty). Správanie sa mení podľa toho, či je alebo nie je aktívna funkcia "Automatické zatvorenie". Ak "AUTOMATICKÉ ZATVORENIE" nie je aktívne: brána vždy dosiahne polohu úplného otvorenia (aj keď uvoľnenie Foto nastane skôr). Uvoľnenie Foto vyvolá automatické zatvorenie s pauzou 5 s. Ak "AUTOMATICKÉ ZATVORENIE" je aktívne: otvárací manéver sa zastaví hneď po uvoľnení fotobuniek a nastáva automatické zatvorenie s pauzou 5 s. Funkcia "Zatvor po Foto" a vždy deaktivuje, ak je manéver prerušený príkazom Stop. Ak funkcia "Zatvor po Foto" nie je aktívna, čas pauzy bude ten, ktorý je naprogramovaný, alebo nepríde k automatickému zatvoreniu, ak je funkcia neaktívna.
L3	Vždy zatvor	Funkcia "Vždy zatvor" zasiahne a vyvolá zatvorenie, keď je po obnovení napájania zistená otvorená brána. Z bezpečnostných dôvodov manéveru predchádza 5 s výstražné blikanie majáka. Ak funkcia nie je aktívna, po obnovení napájania brána zostane nehybná.
L4	Stand-By	Táto funkcia umožňuje maximálne znížiť spotrebu energie, je obzvlášť užitočná pri fungovaní s núdzovou batériou. Ak je táto funkcia aktívna, po 1 minúte od ukončenia manévru riadiaca jednotka vypne výstup BlueBUS (a teda zariadenia) a všetky led okrem led BlueBUS, ktorá bude blikať pomalšie. Keď riadiaca jednotka prijme príkaz, obnoví plné fungovanie. Ak funkcia nie je aktívna, neprichádza k šetreniu odberu prúdu.
L5	Výpad	Aktiváciou tejto funkcie sa deaktivuje postupné zrýchlenie na začiatku každého manévru; toto umožňuje mať maximálnu silu výpadu a je to užitočné tam, kde je vysoké statické trenie, napríklad v prípade snehu alebo ľadu, ktorý brzdí krídlo. Ak výpad nie je aktívny, manéver sa začne postupným rozbehom.
L6	Výstražné blikanie vopred	Konfigurácia výstražného blikania pridáva pauzu 3 s medzi zapnutie majáka a začiatok manévru, aby sa v predstihu upozornilo na nebezpečnú situáciu. Ak výstražné blikanie vopred nie je aktívne, zapnutie majáka je časovo zladené so začiatkom manévru.
L7	"Zatvor" bude "Čiast. otvorenie"	Aktiváciou tejto funkcie všetky príkazy "zatvor" (vstup "CLOSE" alebo rádiový príkaz "Zatvor") aktivujú "Čiastočné otvorenie", t.j. manéver čiastočného otvorenia brány (viď led L6 v Tabuľke 8).
L8	Režim "Slave" (sluha)	Aktiváciou tejto funkcie sa RUN stáva "Slave" (sluha): takto je možné synchronizovať fungovanie 2 pohonov na protiahlych krídlach, kde jeden pohon funguje ako Master a druhý ako Slave; bližšie informácie nájdete v odseku "8.1.5 RUN v režime "Slave".

Počas normálneho fungovania RUNu led **L1.... L8** sú buď rozsvietené alebo zhasnuté, na základe stavu funkcie, ktorú predstavujú, napríklad **L1** svieti, ak je aktívne "Automatické zatvorenie".

7.4 - Programovanie na prvom stupni (funkcie ON-OFF)

Z výroby sú funkcie na prvom stupni nastavené všetky "OFF", ale môžu sa kedykoľvek zmeniť, ako je popísané v Tabuľke 6. Pri vykonávaní tejto procedúry dávajte pozor, pretože máte k dispozícii maximálny čas 10 s medzi stlačením jedného tlačidla a druhého, inak sa procedúra automaticky ukončí a do pamäte sa uložia úpravy vykonané do toho momentu.

TABUĽKA 7

Ako zmeniť funkcie ON-OFF

01.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo " Set " približne 3 sekundy;
02.	Uvoľnite tlačidlo " Set ", keď led L1 začne blikať;
03.	Stlačte tlačidlo "▲" alebo "▼" a posuňte záblesky na led, ktorá predstavuje funkciu, ktorú chcete upraviť;
04.	Stlačte tlačidlo " Set " na zmenu stavu funkcie: (krátke záblesky = OFF - dlhé záblesky = ON);
05.	Počkajte 10 sekúnd (maximálny čas) na opustenie programovania.

Poznámka – Body 3 a 4 sa môžu zopakovať počas tej istej fázy programovania pre nastavenie ďalších funkcií ON alebo OFF.

7.5 - Programovanie na druhom stupni (nastaviteľné parametre)

Z výroby sú parametre nastavené na hodnotách vyznačených v Tabuľke 8 takto " ", ale môžu byť kedykoľvek zmenené, ako je popísané v Tabuľke 9. Pri vykonávaní tejto procedúry dávajte pozor, pretože máte k dispozícii maximálny čas 10 s medzi stlačením jedného tlačidla a druhého, inak sa procedúra automaticky ukončí a do pamäte sa uložia úpravy vykonané do toho momentu.

TABUĽKA 8 - Funkcie na druhom stupni (nastaviteľné parametre)

Vstupná led	Parameter	Led (stupeň)	Hodnota	Popis
L1	Čas pauzy	L1	5 sekúnd	Upravuje čas pauzy, t.j. čas pred automatickým zatvorením. Má efekt, len ak je aktívne automatické zatvorenie.
		L2	15 sekúnd	
		L3	30 sekúnd	
		L4	45 sekúnd	
		L5	60 sekúnd	
		L6	80 sekúnd	
		L7	120 sekúnd	
		L8	180 sekúnd	
L2	Funkcia P.P.	L1	Otvor - stop - zatvor - stop	Upravuje sekvenciu príkazov priradených k vstupu P.P. alebo k 1. rádiovému príkazu.
		L2	Otvor - stop - zatvor - apre	
		L3	Otvor - zatvor - otvor - zatvor	
		L4	Kondomíniové	
		L5	Kondomíniové 2 (viac ako 2" bude stop)	
		L6	Krok-za-krokom 2 (menej ako 2" bude čiastočné otvorenie)	
		L7	Osoba prítomná	
		L8	Otváranie "poloautomatické", zatváranie "osoba prítomná"	
L3	Rýchlosť motora	L1	Veľmi pomaly	Upravuje rýchlosť motora počas normálneho chodu.
		L2	Pomaly	
		L3	Stredne	
		L4	Rýchlo	
		L5	Veľmi rýchlo	
		L6	Super rýchlo	
		L7	Otvor "rýchlo"; zatvor "pomaly"	
		L8	Otvor "super rýchlo", zatvor "rýchlo"	
L4	Výstup S.C.A.	L1	Funkcia "Kontrolka otvorenej brány"	Upravuje funkciu priradenú k výstupu S.C.A. (nech je k výstupu priradená akákoľvek funkcia, keď je aktívna, dodáva napätie 24 V -30 +50% s maximálnym výkonom 4 W).
		L2	Aktívny, keď je brána zatvorená	
		L3	Aktívny, keď je brána otvorená	
		L4	Aktívny s výstupom rádia č. 2	
		L5	Aktívny s výstupom rádia č. 3	
		L6	Aktívny s výstupom rádia č. 4	
		L7	Kontrolka servisu	
		L8	Elektrozámok	
L5	Sila motora	L1	Super ľahká brána	Systém kontroly sily meria aj teplotu prostredia a automaticky zvýši silu v prípade obzvlášť nízkej teploty.
		L2	Veľmi ľahká brána	
		L3	Ľahká brána	
		L4	Stredne ľahká brána	
		L5	Stredne ťažká brána	
		L6	Ťažká brána	
		L7	Veľmi ťažká brána	
		L8	Super ťažká brána	
L6	Čiastočné otvorenie	L1	0,5 m	Upravuje mieru čiastočného otvorenia. Čiastočné otvorenie sa môže ovládať 2. rádiovým príkazom alebo z "CLOSE", ak je prítomná funkcia "Zatvor", stane sa "Čiastočné otvorenie".
		L2	1 m	
		L3	1,5 m	
		L4	2 m	
		L5	2,5 m	
		L6	3 m	
		L7	3,4 m	
		L8	4 m	
L7	Avízo servisu	L1	Automaticky (na základe obtiažnosti manévrov)	Upravuje počet manévrov, po ktorých signalizuje potrebu servisu automatického zariadenia (viď odsek "8.2.3 Avízo servisu").
		L2	1000	
		L3	2000	
		L4	4000	
		L5	7000	
		L6	10000	
		L7	15000	
		L8	20000	

L8	Zoznam porúch	L1	Výsledok 1. manévru (najnovšieho)	Umožňuje zistiť typ poruchy, ku ktorej prišlo v priebehu posledných 8 manévrov (viď odsek "9.3 História chýb").
		L2	Výsledok 2. manévru	
		L3	Výsledok 3. manévru	
		L4	Výsledok 4. manévru	
		L5	Výsledok 5. manévru	
		L6	Výsledok 6. manévru	
		L7	Výsledok 7. manévru	
		L8	Výsledok 8. manévru	
		Poznámky:		
• Riadky v sivej farbe predstavujú nastavenie z výroby. • Všetky parametre môžu byť upravené podľa želania bez akejkoľvek podmienky; jedine nastavenie "Sily motora" si vyžaduje zvláštnu pozornosť: - Neodporúča sa používať vysoké hodnoty sily na kompenzáciu faktu, že brána má nenormálne body trenia; nadmerná sila môže ohroziť fungovanie bezpečnostného systému alebo poškodiť bránu. - Ak sa ovládanie "Sily motora" používa na pomoc systému pri znižovaní nárazovej sily, po každom nastavení zopakujte meranie sily, ako predpisuje norma EN 12445. - Opotrebenie a klimatické podmienky majú vplyv na pohyb brány, preto je potrebné pravidelne kontrolovať nastavenie sily.				

TABUĽKA 9	
Procedúra programovania na druhom stupni (nastaviteľné parametre)	
01.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo "Set" približne 3 sekundy;
02.	Uvoľnite tlačidlo "Set" , keď led L1 začne blikať;
03.	Stlačte tlačidlo "▲" alebo "▼" a posuňte záblesky na led, ktorá predstavuje funkciu, ktorú chcete upraviť;
04.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo "Set" až do ukončenia bodu 06;
05.	Počkajte približne 3 sekundy, kým sa rozsvieti led, ktorá predstavuje aktuálny stupeň parametra, ktorý chcete upraviť;
06.	Stlačte tlačidlo "▲" alebo "▼" a posuňte záblesky na led, ktorá predstavuje hodnotu parametra;
07.	Uvoľnite tlačidlo "Set" ;
08.	Počkajte 10 sekúnd (maximálny čas) na opustenie programovania.
Poznámka – Body 3 až 7 a môžu zopakovať počas tej istej fázy programovania pre nastavenie ďalších parametrov.	

8 HLBKOVO

8.1 - Pridanie alebo odobratie zariadení

K automatickému systému s pohonom RUN je možné kedykoľvek pridať alebo odobrať zariadenia. Špeciálne na "BlueBUS" a na vstup "STOP" môžu byť zapojené rôzne typy zariadení, ako je popísané v nasledovných odsekoch.

Po pridaní alebo odobratí zariadení je potrebné zopakovať načítanie zariadení, ako je uvedené v odseku "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení".

8.1.1 - BlueBUS

BlueBUS je technológia, ktorá umožňuje vykonať zapojenie kompatibilných zariadení len pomocou dvoch vodičov, na ktorých prebieha jednak elektrické napájanie, jednak komunikačné signály. Všetky zariadenia sú zapojené paralelne na tých istých 2 vodičoch BlueBUS a bez potreby dodržiavania polarít; každé zariadenie je rozoznávané jednotlivo, keďže počas montáže sa mu priradí jedinečná adresa. Na BlueBUS sa môžu zapojiť napríklad: fotobunky, bezpečnostné zariadenia, ovládacie tlačidlá, signalizačné kontrolky atď. Riadiaca jednotka RUNu rozpozná prostredníctvom príslušnej fázy načítania jedno po druhom všetky zapojené zariadenia a je schopná s mimoriadnou presnosťou rozlíšiť všetky možné poruchy. Z tohto dôvodu treba zakaždým, keď sa pridá alebo odobere nejaké zariadenie zapojené na BlueBUS, vykonať na riadiacej jednotke fázu načítania, ako popisuje odsek "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení".

8.1.2 - Vstup STOP

STOP je vstup, ktorý vyvolá okamžité zastavenie prebiehajúceho manévru, po ktorom nasleduje krátka inverzia. Na tento vstup sa môžu zapojiť zariadenia s výstupom s kontaktom normálne otvoreným "NO", normálne zatvoreným "NC" alebo zariadenia s výstupom s konštantným odporom 8,2 kΩ, napríklad citlivé hrany.

Tak ako pre BlueBUS, riadiaca jednotka rozlíši typ zariadenia zapojeného na vstup STOP počas fázy načítania (viď odsek "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení"); následne bude vyvolaný STOP, keď sa prejaví akákoľvek zmena voči naučenému stavu.

Con opportuni accorgimenti è possibile collegare all'ingresso STOP più di un dispositivo, anche di tipo diverso:

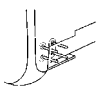
- Più dispositivi NA si possono collegare in parallelo tra di loro senza alcun limite di quantità.
- Più dispositivi NC si possono collegare in serie tra di loro senza alcun limite di quantità.
- Due dispositivi con uscita a resistenza costante 8,2kΩ si possono collegare in parallelo; se vi sono più di 2 dispositivi allora tutti devono essere collegati "in cascata" con una sola resistenza di terminazione da 8,2kΩ.
- È possibile la combinazione di NA ed NC ponendo i 2 contatti in parallelo con l'avvertenza di porre in serie al contatto NC una resistenza da 8,2kΩ (ciò rende possibile anche la combinazione di 3 dispositivi: NA, NC e 8,2kΩ).

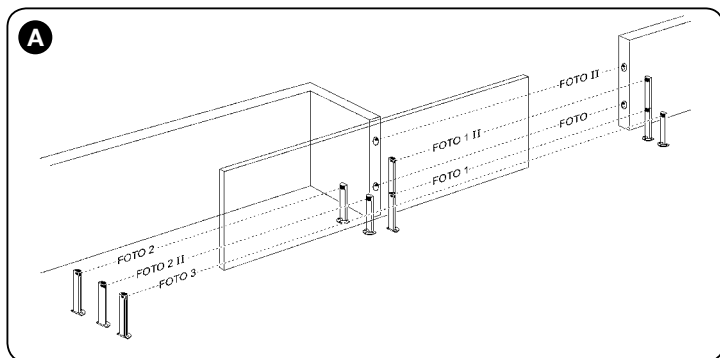
POZOR – Ak je vstup STOP použitý na zapojenie zariadení s bezpečnostnou funkciou, jedine zariadenia s výstupom s konštantným odporom 8,2 kΩ zaručujú kategóriu 3 bezpečnosti voči poruchám podľa normy EN 954-1.

8.1.3 - Fotobunky

Systém "BlueBUS" umožňuje, pomocou adresovania prostredníctvom príslušných mostíkov, rozoznanie fotobuniek zo strany riadiacej jednotky a priradenie správnej rozlišovacej funkcie. Adresovanie sa robí tak na TX ako aj na RX (nastavením mostíkov rovnakým spôsobom), pričom treba skontrolovať, aby neboli ďalšie páry fotobuniek s rovnakou adresou. V automatickom systéme pre posuvné brány s pohonom RUN je možné inštalovať fotobunky tak, ako je popísané v Tabuľke 10 a na obr. A. Po montáži alebo demontáži fotobuniek treba vykonať na riadiacej jednotke fázu načítania, ako popisuje odsek "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení".

TABUĽKA 10 - ADRESY FOTOBUNIEK		
Fotobunka		Mostíky
FOTO	Externá fotobunka v = 50 cm so zásahom pri zatváraní	
FOTO II	Externá fotobunka v = 100 cm so zásahom pri zatváraní	
FOTO 1	Interná fotobunka v = 50 cm so zásahom pri zatváraní	
FOTO 1 II	Interná fotobunka v = 100 cm so zásahom pri zatváraní	
FOTO 2	Externá fotobunka so zásahom pri otváraní	
FOTO 2 II	Interná fotobunka so zásahom pri otváraní	

FOTO 3	Jediná fotobunka, ktorá pokrýva celý automatický systém	
POZOR – Montáž FOTO 3 spolu s FOTO II si vyžaduje, aby poloha prvkov, ktoré tvoria fotobunku (TX - RX), rešpektovala výstrahu uvedenú v návode na montáž fotobuniiek.		



8.1.4 - Fotosenzor FT210B

Fotosenzor FT210B zjednocuje v jednom zariadení systém obmedzovania sily (typ C podľa normy EN12453) a detektor prítomnosti, ktorý rozlišuje prekážky prítomné na optickej osi medzi vysielačom TX a prijímačom RX (typ D podľa normy EN12453). Vo fotosenzore FT210B signály stavu citlivej hrany sú posielané prostredníctvom lúča fotobunky, čo spája 2 systémy do jediného zariadenia. Vysielacia časť, umiestnená na mobilnom krídle, je napájaná z batérie, a takto sú odbúrané neestetické systémy zapojenia; špeciálne obvody znižujú spotrebu batérie na záručenie životnosti až 15 rokov (viď detaily odhadu v návode na montáž výrobku).

Jediné zariadenie FT210B priradené k citlivej hrane (napríklad TCB65) umožňuje dosiahnuť bezpečnostný stupeň "primárnej hrany", ktorý predpisuje norma EN12453 pre ľubovoľný "typ použitia" a "typ aktivácie".

Fotosenzor FT210B v kombinácii s "odporovými" citlivými hranami (8,2 kOhm), je bezpečný pri jednotlivých poruchách (kategória 3 podľa EN 954-1). Má špeciálny protikolízny obvod, ktorý predchádza rušeniu s inými detektormi, aj keď nie sú synchronizované, a umožňuje prídanie ďalších fotobuniiek; napríklad v prípade prejazdu ťažkých vozidiel, kde sa normálne inštaluje druhá fotobunka vo výške 1m nad zemou.

Bližšie informácie o spôsoboch zapojenia a adresovaní nájdete v návode na montáž FT210B.

8.1.5 - RUN v režime "Slave"

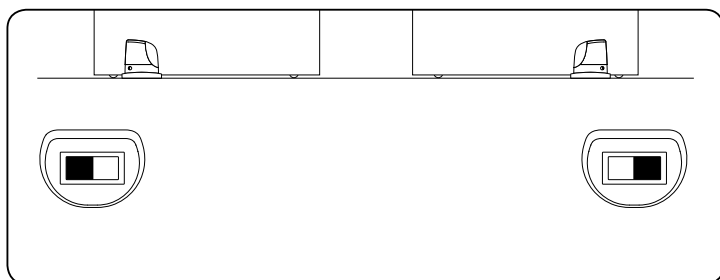
Vhodným programovaním a zapojením môže RUN fungovať v režime "Slave" (sluha); tento režim fungovania sa používa v prípade, že potrebujete automatizovať 2 protiahle krídla a želáte si, aby pohyby krídel boli synchronizované. Takýmto spôsobom jeden RUN funguje ako Master (pán), teda riadi manévre, a naopak druhý RUN funguje ako Slave, teda vykonáva príkazy, ktoré posielajú Master (z výroby sú všetky pohony RUN Master). Na konfiguráciu RUN ako Slave je potrebné aktivovať funkciu na prvom stupni "Režim Slave" (viď Tabuľku 6).

Zapojenie medzi RUN Master a RUN Slave sa robí prostredníctvom BlueBUS.

POZOR – V tomto prípade musí byť dodržaná polarita pri zapájaní medzi dvomi RUNmi, ako je znázornené na obr. 18 (ostatné zariadenia zostávajú bez polarity).

Pri montáži 2 RUN v režime Master a Slave vykonajte nasledovné kroky:

- Vykonajte montáž 2 pohonov, ako je znázornené na obrázku. Je jedno, ktorý pohon bude Master a ktorý Slave; v rozhodovaní treba prehodnotiť pohodlnosť zapojení a fakt, že príkaz Krok-za-krokom na Slave umožňuje úplné otvorenie jedine krídla Slave.
- Zapojte 2 pohony ako na obr. 18.
- Vyberte smer otváracieho manévru 2 pohonov, ako je znázornené na obrázku (viď tiež odsek "5.1 Výber smeru").



- Zapnite napájanie 2 pohonov.
- Na RUN Slave naprogramujte funkciu "Režim Slave" (viď Tabuľku 6).

- Vykonajte načítanie zariadení na RUN Slave (viď odsek "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení").
- Vykonajte načítanie zariadení na RUN Master (viď odsek "8.1.6 Načítanie ďalších zariadení").
- Vykonajte načítanie dĺžky krídel na RUN Master (viď odsek "5.4 Načítanie dĺžky krídla").

Pri zapájaní 2 RUNov v režime Master-Slave dávajte pozor:

- Všetky zariadenia musia byť zapojené na RUN Master (ako na obr. 18) vrátane rádiového prijímača.
- V prípade použitia núdzovej batérie musia mať oba pohony svoju vlastnú batériu.
- Všetky programovania na RUN Slave budú ignorované (prednosť majú tie na RUN Master) s výnimkou tých, ktoré sú uvedené v Tabuľke 11.

TABUĽKA 11 - Programovanie na RUN Slave nezávisle od RUN Master

Funkcie na prvom stupni (funkcie ON – OFF)	Funkcie na druhom stupni (nastaviteľné parametre)
Stand-by	Rýchlosť motora
Výpad	Výstup SCA
Režim Slave	Sila motora
	Zoznam chýb
Na Slave je možné zapojiť: • jeden vlastný maják (Flash) • jednu vlastnú kontrolku otvorenej brány (S.C.A.) • jednu vlastnú citlivú hranu (Stop) • jedno vlastné ovládacie zariadenie (P.P.), ktoré ovláda celkové otvorenie len krídla Slave Na Slave sa vstupy Open a Close nepoužívajú.	

8.1.6 - Načítanie ďalších zariadení

Normálne sa načítanie zariadení zapojených na BlueBUS a na vstup STOP vykonáva počas fázy montáže.

Ak sú však pridané alebo odobraté zariadenia, je možné zopakovať načítanie tak, ako je popísané v Tabuľke 12.

TABUĽKA 12

Načítanie ďalších zariadení

01.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlá "▲" a "Set";
02.	Uvoľnite tlačidlo "Set", keď led L1 začne blikať;
03.	Uvoľnite tlačidlá, keď led "L1" a "L2" začnú blikať veľmi rýchlo (približne po 3 s);
04.	Na konci načítania led L1 a L2 prestanú blikať, led STOP musí zostať svietiť, led L1... L8 sa rozsvieti v závislosti od stavu funkcií ON-OFF, ktoré predstavujú.

POZOR – Po pridaní alebo odobratí zariadení je potrebné znovu vykonať kolaudáciu automatického systému, ako je uvedené v odseku "6.1 Kolaudácia".

8.1.7 - Rádiový prijímač

Pre diaľkové ovládanie RUNu je na radiacej jednotke pripravená zástrčka SM pre voliteľné rádiové zariadenie typu SMXI alebo SMXIS.

Bližšie informácie nájdete v návode na montáž rádiového prijímača. Pri zasúvaní prijímača postupujte podľa obr. 20.

V Tabuľke 13 je popísaný vzťah medzi výstupom rádiového prijímača a príkazom, ktorý RUN vykoná:

TABUĽKA 13 - Príkazy s prijímačom SMXI, SMXIS

Výstup č. 1	Príkaz "P.P." (Krok-za-krokom)
Výstup č. 2	Príkaz "Čiastočné otvorenie"
Výstup č. 3	Príkaz "Otvor"
Výstup č. 4	Príkaz "Zatvor"

8.1.8 - Zapojenie programátora Oview

Na radiacej jednotke sa nachádza konektor BusT4, na ktorý je možné zapojiť programovaciu jednotku Oview, ktorá umožňuje kompletné a rýchle riadenie fázy montáže, servisu a diagnostiky celého automatického systému. Ku konektoru sa dostanete postupom podľa **obr. 21**, potom zapojte koncovku do príslušnej zástrčky. Oview môže byť zapojený na viac radiacích jednotiek súčasne, a to až 16 bez zvláštnej prípravy, prípadne až 60 pri dodržaní príslušných výstrah, a môže zostať zapojený na radiáciu jednotku aj počas normálneho fungovania pohonu. V tomto prípade môže byť použité na priame posielanie príkazov radiacej jednotke s použitím špeciálneho menu "Užívateľ".

Je tiež možné vykonávať aktualizácie Firmwaru. Ak je na riadiacej jednotke inštalovaný rádiový prijímač z radu OXI (alebo OXIT), prostredníctvom Oview je možné mať prístup k parametrom vysielateľov uložených v pamäti samotného prijímača.

Blížšie informácie nájdete v príslušnom návode na inštaláciu a návode k systému "Opera system book".

8.1.9 - Zapojenie, montáž a výmena núdzovej batérie

POZOR! – Elektrické zapojenie batérie na riadiacu jednotku môže byť vykonané až potom, keď sú dokončené všetky fázy montáže a programovania, pretože batéria predstavuje núdzové elektrické napájanie.

Pre RUN400HS a RUN1200HS je možnosť zapojiť núdzové batérie, pričom sa ako interfejs použije nabíjacia karta PS524, v kombinácii s párom batérií B12-B.4310 (12 V - 7 Ah).

Postupujte podľa krokov zobrazených na **obr. 22**:

01. Zasuňte nabíjaciu kartu PS524, ako je znázornené vo **fáze 1**.

02. Zasuňte už zapojené batérie, ako je znázornené vo **fáze 2 a 3**.

03. Zapojte konektor batérií do nabíjacej karty PS524 (**fáza 4**), a potom zapojte zapájací kábel na riadiacu jednotku, ako je znázornené vo **fáze 5**.

04. Kábel zapojenia medzi riadiacou jednotkou a nabíjacou kartou umiestnite tak, ako vidno na obrázku vo **fáze 6**.

Poznámka - V prípade potreby môžu byť riadiaca jednotka a nabíjacia karta vybrané von, a to zatlačením príslušných jazyčkov (obr. 23).

8.2 - Špeciálne funkcie

8.2.1 - Funkcia "Vždy otvor"

Funkcia "Vždy otvor" je vlastnosť riadiacej jednotky, ktorá umožňuje vždy ovládať otvárací manéver, keď príkaz "Krok-za-krokom" trvá dlhšie ako 2 sekundy; toto je užitočné napríklad na zapojenie kontaktu programovacích hodín na svorku P.P. za účelom udržania otvorenej brány v určitom časovom úseku. Táto funkcia je platná, nech je programovanie vstupu P.P. akékoľvek, s výnimkou nastavenia ako "Zatvor", vid' parameter "Funkcia P.P." v Tabuľke 8.

8.2.2 - Funkcia "Hýb aj tak"

V prípade, že niektoré z bezpečnostných zariadení by nefungovalo správne alebo by bolo nefunkčné, je možné aj tak ovládať a hýbať bránu v režime "Osoba prítomná".

Blížšie informácie nájdete v odseku "Ovládanie s nefunkčnými fotobunkami" v prílohe "Návod na používanie pohonu RUN".

8.2.3 - Avízo servisu

RUN umožňuje avizovať používateľovi potrebu vykonania servisnej prehliadky automatického systému. Počet manévrov, po ktorých sa začne signalizácia, je voliteľný z 8 stupňov prostredníctvom nastaviteľného parametra "Avízo servisu" (vid' Tabuľku 8).

Stupeň 1 je "automatický" a vychádza z obtiažnosti manévrov, čiže zo sily a trvania manévru. Ostatné nastavenia sú založené na počte vykonaných manévrov.

Signalizácia potreby servisu prebieha buď prostredníctvom majáka Flash alebo žiarovky zapojenej na výstup S.C.A., keď je tento programovaný ako "Kontrolka servisu" (vid' Tabuľku 8).

Na základe počtu vykonaných manévrov oproti nastavenému limitu majú Flash a kontrolka servisu vydávajú signály uvedené v Tabuľke 14.

TABUĽKA 14 - Avízo servisu s Flash a kontrolkou servisu

Počet manévrov	Signály Flash	Signály kontrolky servisu
Menej ako 80% limitu	Normálne (0,5 s svieti - 0,5 s zhasnutý)	Svieti 2 s na začiatku otváracieho manévru
Medzi 81% a 100% limitu	Na začiatku manévru zostane svietiť 2 s	Bliká počas celého manévru
Viac ako 100% limitu	Na začiatku a na konci manévru zostane svietiť	Vždy bliká 2 s, potom pokračuje normálne

8.2.4 - Kontrola počtu vykonaných manévrov

Pomocou funkcie "Avízo servisu" je možné skontrolovať počet vykonaných manévrov v percentách oproti nastavenému limitu. Pri preverke postupujte tak, ako je uvedené v Tabuľke 15.

TABUĽKA 15

Kontrola počtu vykonaných manévrov

01.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo " Set " približne 3 sekundy;
02.	Uvoľnite tlačidlo " Set ", keď led L1 začne blikáť;
03.	Stlačte tlačidlo " ▲ " alebo " ▼ " a posuňte záblesky na led L7, čo je "vstupná led" pre parameter "Avízo servisu";
04.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo " Set " počas vykonávania krokov 5, 6 a 7;
05.	Počkejte približne 3 sekundy, potom sa rozsvieti led, ktorá predstavuje aktuálny stupeň parametra "Avízo servisu";
06.	Stlačte a hneď uvoľnite tlačidlá " ▲ " a " ▼ ";
07.	Led zodpovedajúca vybranému stupňu vydá niekoľko zábleskov. Počet zábleskov určuje percento vykonaných manévrov (v násobkoch 10%) oproti nastavenému limitu. Napríklad: keď je avízo servisu nastavené na L6, t.j. 10000, 10% zodpovedá 1000 manévrom; ak zobrazovaná led vydá 4 záblesky, znamená to, že bolo dosiahnutých 40% manévrov (to znamená medzi 4000 a 4999 manévrov). Ak nebolo dosiahnutých ani 10% manévrov, led nevydá žiaden záblesk;
08.	Uvoľnite tlačidlo " Set ".

8.2.5 - Vynulovanie počítadla manévrov

Po vykonaní servisu automatického zariadenia je potrebné vynulovať počítadlo manévrov. Postupujte tak, ako je popísané v Tabuľke 16.

TABUĽKA 16

Vynulovanie počítadla manévrov

01.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo " Set " približne 3 sekundy;
02.	Uvoľnite tlačidlo " Set ", keď led L1 začne blikáť;
03.	Stlačte tlačidlo " ▲ " alebo " ▼ " a posuňte záblesky na led L7, čo je "vstupná led" pre parameter "Avízo servisu";
04.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo " Set " počas vykonávania krokov 5 a 6;
05.	Počkejte približne 3 sekundy, potom sa rozsvieti led, ktorá predstavuje aktuálny stupeň parametra "Avízo servisu";
06.	Stlačte a podržte stlačené aspoň 5 sekúnd tlačidlá " ▲ " a " ▼ ", potom obe uvoľnite. Led zodpovedajúca vybranému stupňu vydá niekoľko rýchlych zábleskov na potvrdenie, že počítadlo manévrov bolo vynulované;
07.	Uvoľnite tlačidlo " Set ".

9.1 - DIAGNOSTIKA

Niektoré zariadenia dokážu vydávať signály, podľa ktorých je možné rozoznať stav fungovania alebo prípadné poruchy. Nasledujúce odseky popisujú rôzne signály podľa typu zariadenia.

9.2 - Riešenie problémov

V Tabuľke 17 sú uvedené užitočné informácie, ako postupovať v prípadoch nesprávneho fungovania, ku ktorému by mohlo prísť počas montáže alebo v prípade poruchy.

TABUĽKA 17		
Hľadanie porúch		
01.	Rádiový vysielateľ neovláda bránu a led na vysieláči sa nerozsvieti.	Skontrolujte, či nie je vybitá batéria vysieláča, prípadne ju vymeňte.
02.	Rádiový vysielateľ neovláda bránu, ale led na vysieláči sa rozsvieti.	Skontrolujte, či je vysielateľ správne uložený v pamäti rádiového prijímača.
03.	Nedá sa ovládať žiaden manéver a led "BlueBUS" neblíka.	Skontrolujte, či je RUN napájaný sieťovým napätím. Skontrolujte, či nie sú vypálené poistky F1, F2 a F3; v tomto prípade zistite príčinu poruchy, a potom ich vymeňte za nové rovnakej hodnoty a parametrov.
04.	Nedá sa ovládať žiaden manéver a maják je zhasnutý.	Skontrolujte, či je príkaz skutočne prijatý. Keď príkaz príde na vstup PP, príslušná led "PP" sa musí rozsvietiť; ak sa používa rádiový vysielateľ, led "BlueBUS" musí vydať dva rýchle záblesky.
05.	Rádiový vysielateľ neovláda bránu a maják vydá niekoľko zábleskov.	Rátajte počet zábleskov a skontrolujte ich význam v Tabuľke 19.
06.	Manéver sa začne, ale hneď potom príde k inverzii.	Zvolená sila by mohla byť príliš nízka pre váš typ brány. Skontrolujte, či nie sú prekážky a prípadne vyberte väčšiu silu.
07.	Manéver je vykonaný správne, ale maják nefunguje.	Skontrolujte, či je počas manévru napätie na svorke majáka FLASH (keďže je striedavé, hodnota napätia nie je dôležitá: približne 10-30 Vcc); ak nameráte napätie, problém spôsobuje žiarovka, ktorú treba vymeniť za novú rovnakých parametrov; ak nenameráte napätie, mohlo by sa jednať o prepätie na výstupe FLASH - skontrolujte, či nie je skrat na kábli.
08.	Manéver je vykonaný správne, ale kontrolka SCA nefunguje.	Skontrolujte typ funkcie programovanej pre výstup SCA (Tabuľka 8). Keď má byť kontrolka rozsvietená, skontrolujte, či je napätie na svorke SCA (približne 24 Vcc); ak nameráte napätie, problém spôsobuje kontrolka, ktorú treba vymeniť za novú rovnakých parametrov; ak nenameráte napätie, mohlo by sa jednať o prepätie na výstupe SCA. Skontrolujte, či nie je skrat na kábli.

9.3 - História chýb

RUN umožňuje zobraziť prípadné chyby, ku ktorým prišlo počas posledných 8 manévrov, napríklad prerušenie manévru kvôli zásahu fotobunky alebo citlivej hrany. Na kontrolu zoznamu chýb postupujte v zmysle Tabuľky 18.

TABUĽKA 18		
História chýb		
01.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo "Set" približne 3 sekundy;	
02.	Uvoľníte tlačidlo "Set", keď led L1 začne blikať;	
03.	Stlačte tlačidlo "▲" alebo "▼" a presuňte záblesky na L8, t.j. na "vstupnú led" parametra "História chýb";	
04.	Stlačte a podržte stlačené tlačidlo "Set" počas krokov 5 a 6;	
05.	Počkajte približne 3 sekundy, potom sa rozsvietenie led zodpovedajúce manévrom, ktoré vykázali chyby. Led L1 ukazuje výsledok najnovšieho manévru, led L8 ukazuje výsledok najstaršieho ôsmeho manévru. Ak led svieti, znamená to, že počas manévru sa prejavili chyby; ak je led zhasnutá, znamená to, že manéver bol dokončený bez chýb;	
06.	Stlačte tlačidlá "▲" a "▼" pre výber želaného manévru: príslušná led vydá toľko zábleskov, koľko by normálne vydal maják po nejakej chybe (viď Tabuľku 19);	
07.	Uvoľníte tlačidlo "Set".	

9.4 - Signály majáka

Ak sa na výstup FLASH na radiacej jednotke zapojí maják (alebo led-svetlo programované ako maják), tento počas vykonávania manévru vydáva jeden záblesk každú sekundu.

Ak sa vyskytnú poruchy, maják vydáva signály, ktoré sa opakujú dvakrát oddelené 1-sekundovou pauzou. Rovnaké signály vydáva aj led-maják a led "Bluebus". V Tabuľke 19 sú popísané príčiny a riešenia pre každý typ signálu.

TABUĽKA 19		
Signály	Príčina	Riešenie
1 záblesk 1-sekundová pauza 1 záblesk	Chyba na systéme Bluebus	Preverka zariadení zapojených na systém Bluebus, ktorá sa vykonáva na začiatku manévru, nezodpovedá zariadeniam uloženým do pamäte počas fázy načítania. Je možné, že sú prítomné pokazené zariadenia, preto ich treba skontrolovať a vymeniť.

2 záblesky 1-sekundová pauza 2 záblesky	Zásah fotobunky	Na začiatku manévru jedna alebo viac fotobuniek nedávajú súhlas k pohybu; skontrolujte, či nie sú prítomné prekážky alebo či sa fotobunky medzi sebou nerušia infračerveným lúčom.
3 záblesky 1-sekundová pauza 3 záblesky	Zásah obmedzovača "Sily motora"	Počas pohybu sa brána stretla s väčším trením; zistite príčinu.
4 záblesky 1-sekundová pauza 4 záblesky	Zásah vstupu STOP	Na začiatku manévru alebo počas pohybu prišlo k zásahu vstupu STOP; zistite príčinu.
5 zábleskov 1-sekundová pauza 5 zábleskov	Chyba vo vnútorných parametroch riadiacej jednotky	Počkajte aspoň 30 sekúnd a skúste znovu dať príkaz; ak stav pretrváva, môže ísť o vážnu poruchu a treba vymeniť elektronickú kartu.
6 zábleskov 1-sekundová pauza 6 zábleskov	Prekročený maximálny limit manévrov za hodinu	Počkajte pár minút, kým sa obmedzovač manévrov vráti pod maximálny limit.
7 zábleskov 1-sekundová pauza 7 zábleskov	Chyba na vnútorných elektrických obvodoch	Odpojte na pár sekúnd všetky napájacie obvody, potom skúste znovu dať príkaz; ak stav pretrváva, môže ísť o vážnu poruchu a treba vymeniť elektronickú kartu.
8 zábleskov 1-sekundová pauza 8 zábleskov	Už je prítomný príkaz, ktorý neumožňuje vykonať ďalšie príkazy	Skontrolujte druh príkazu, ktorý je stále prítomný; môže to byť napríklad príkaz z hodín na vstupe "otvor".

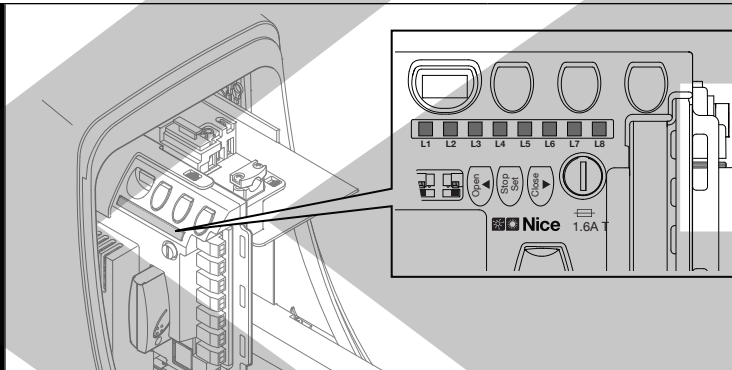
9.5 - Signály riadiacej jednotky

Led svoriek, konektory a tlačidlá prítomné na riadiacej jednotke vydávajú zvláštne signály, na signalizáciu jednak normálneho fungovania, jednak prípadných anomálií.

V Tabuľke 20 sú popísané príčiny a riešenia pre každý typ signálu.

TABUĽKA 20

Led svoriek prítomných na riadiacej jednotke



Led Bluebus	Príčina	Riešenie
Zhasnutá	Porucha	Skontrolujte napájanie. Skontrolujte, či nie sú vypálené poistky; ak áno, zistite príčinu poruchy, a potom ich vymeňte za nové rovnakej hodnoty.
Rozsvietená	Vážna porucha	Ide o vážnu poruchu. Skúste na pár sekúnd vypnúť riadiacu jednotku; ak stav pretrváva, ide o vážnu poruchu a treba vymeniť elektronickú kartu.
1 záblesk za sekundu	Všetko OK	Funzionamento normale della centrale.
2 rýchle záblesky	Prišlo k zmene stavu	Je to normálne, keď príde k zmene na jednom zo vstupov: PP, STOP, OPEN, CLOSE, k zásahu fotobuniek alebo alebo bol použitý rádiový vysielateľ.
Séria zábleskov oddelených 1-sekundovou pauzou	Rôzne	Je to rovnaká signalizácia ako na majáku (viď Tabuľku 19).
Led STOP	Príčina	Riešenie
Zhasnutá	Zásah vstupu STOP	Skontrolujte zariadenia zapojené na vstup STOP.
Rozsvietená	Všetko OK	Vstup STOP je aktívny.
Led PP	Príčina	Riešenie
Zhasnutá	Všetko OK	Vstup PP nie je aktívny.
Rozsvietená	Zásah vstupu PP	Je to normálne, ak je skutočne aktívne zariadenie zapojené na vstup PP.
Led OPEN	Príčina	Riešenie
Zhasnutá	Všetko OK	Vstup OPEN nie je aktívny.
Rozsvietená	Zásah vstupu OPEN	Je to normálne, ak je skutočne aktívne zariadenie zapojené na vstup OPEN.
Led CLOSE	Príčina	Riešenie
Zhasnutá	Všetko OK	Vstup CLOSE nie je aktívny.
Rozsvietená	Zásah vstupu CLOSE	Je to normálne, ak je skutočne aktívne zariadenie zapojené na vstup CLOSE.
Led STOP	Príčina	Riešenie
Zhasnutá	Vstup STOP	Skontrolujte zariadenia zapojené na vstup STOP.
Rozsvietená	Všetko OK	Vstup STOP je aktívny.

TABULKA 21
Programovacie led prítomné na riadiacej jednotke

Led 1	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Automatické zatvorenie" nie je aktívne.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Automatické zatvorenie" je aktívne.
Bliká	• Prebieha programovanie funkcií. • Ak bliká súčasne s L2, znamená to, že je potrebné vykonať fázu načítania zariadení (viď odsek 5.3 Načítanie zariadení).
Led 2	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Zatvor po foto" nie je aktívne.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Zatvor po foto" je aktívne.
Bliká	• Prebieha programovanie funkcií. • Ak bliká súčasne s L1, znamená to, že je potrebné vykonať fázu načítania zariadení (viď odsek 5.3 Načítanie zariadení).
Led 3	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Vždy zatvor" nie je aktívne.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Vždy zatvor" je aktívne.
Bliká	• Prebieha programovanie funkcií. • Ak bliká súčasne s L4, znamená to, že je potrebné vykonať fázu načítania dĺžky krídla (viď odsek 5.4 Načítanie dĺžky krídla).
Led 4	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Stand-by" nie je aktívne.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Stand-by" je aktívne.
Bliká	• Prebieha programovanie funkcií. • Ak bliká súčasne s L3, znamená to, že je potrebné vykonať fázu načítania dĺžky krídla (viď odsek 5.4 Načítanie dĺžky krídla).
Led 5	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Výpad" nie je aktívny.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Výpad" je aktívny.
Bliká	Prebieha programovanie funkcií.
Led 6	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Výstražné blikanie vopred" nie je aktívne.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že "Výstražné blikanie vopred" je aktívne.
Bliká	Prebieha programovanie funkcií.
Led 7	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že vstup CLOSE aktivuje zatvárací manéver.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že vstup CLOSE aktivuje manéver čiastočného zatvorenia.
Bliká	Prebieha programovanie funkcií.
Led 8	Popis
Zhasnutá	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že RUN je konfigurovaný ako Master.
Rozsvietená	Počas normálneho fungovania zobrazuje, že RUN je konfigurovaný ako Slave.
Bliká	Prebieha programovanie funkcií.

TECHNICKÉ PARAMETRE VÝROBKU

UPOZORNENIA: • Všetky uvedené technické parametre sa vzťahujú na teplotu prostredia 20 °C (± 5 °C). • Nice S.p.a. si vyhradzuje právo vykonávať na výrobku úpravy, kedykoľvek to uzná za potrebné, pričom však zachová rovnakú funkčnosť a účel použitia.

Model	RUN400HS		RUN1200HS	
Typ	elektromechanický pohon s elektronickou riadiacou jednotkou pre automatický pohyb posuvných brán na priemyselné použitie			
Ozubené koleso	počet zubov 18; modul 4 *			
Maximálny krútiaci moment pri výpade (zodpovedá schopnosti vyvinúť silu na uvedenie krídla do pohybu)	14,7 Nm (409 N)		27,4 Nm (790 N)	
Nominálny krútiaci moment [zodpovedá schopnosti vyvinúť silu na udržanie krídla v pohybe]	5,6 Nm (157 N)		10,3 Nm (286 N)	
Rýchlosť (naprázdno)	40 m/min.		22 m/min.	
Rýchlosť (pri nominálnom krútiacom)	35 m/min.		19 m/min.	
Maximálna frekvencia cyklov fungovania (pri nominálnom krútiacom momente)	11 cyklov/h (264 cyklov/deň) pre bránu dl. 15 m (zodpovedá cyklu 63%), (riadiaca jednotka obmedzuje cykly na max. počet uvedený v tabuľkách 2 a 3)**		15 cyklov/h (365 cyklov/deň) pre bránu dl. 15 m (zodpovedá cyklu 63%), (riadiaca jednotka obmedzuje cykly na max. počet uvedený v tabuľkách 2 a 3)**	
Maximálny čas nepretržitého fungovania (pri nominálnom krútiacom momente)	40 minút (riadiaca jednotka obmedzuje nepretržité fungovanie na maximum uvedené v tabuľkách 2 a 3)***		60 minút (riadiaca jednotka obmedzuje nepretržité fungovanie na maximum uvedené v tabuľkách 2 a 3)***	
Obmedzenie použitia	vo všeobecnosti je RUN schopný automatizovať brány s váhou alebo dĺžkou v limitoch uvedených v tabuľkách 2, 3 a 4			
Životnosť	odhadom medzi 150.000 a 450.000 cyklov, v závislosti od podmienok uvedených v tabuľke 4			
Napájanie RUN 400HS - 1200HS	230 Vac (+10% -15%) 50 Hz			
Maximálny výkon pri výpade [zodpovedá Amperom]	700 W (3,5 A)		700 W (3,5 A)	
Maximálny výkon pri výpade [zodpovedá Amperom]	400 W (1,8 A)		400 W (1,8 A)	
Izolačná trieda	1 (vyžaduje sa bezpečnostné uzemnenie)			
Výstup majáka	pre 2 majáky LUCYB/ELB (žiarovka 12 V, 21 W)			
Výstup S.C.A	pre 1 žiarovku 24 V max. 4 W (napätie na výstupe môže kolísať medzi -30 a +50% a môže ovládať aj malé relé)			
Výstup BLUEBUS	jeden výstup so záťažou max. 15 jednotiek BlueBus			
Vstup STOP	pre kontakty normálne zatvorené, normálne otvorené alebo s konštantným odporom 8,2 kΩ; samonačítanie (zmena voči stavu uloženému v pamäti vyvolá príkaz "STOP")			
Vstup PP	pre kontakty normálne otvorené (zatvorenie kontaktu vyvolá príkaz P.P.)			
Vstup OPEN	pre kontakty normálne otvorené (zatvorenie kontaktu vyvolá príkaz OTVOR)			
Vstup CLOSE	pre kontakty normálne otvorené (zatvorenie kontaktu vyvolá príkaz ZATVOR)			
Zástrčka rádia OXI	konektor SM pre prijímače SMXI; SMXIS alebo OXI			
Vstup ANTÉNY rádia	vstup antény rádia 52 Ω pre kábel typu RG58 alebo podobný			
Programovateľné funkcie	8 funkcií typu ON-OFF a 8 nastaviteľných funkcií (viď tabuľky 7 a 9)			
Funkcie v režime samonačítania	Samonačítanie zariadení zapojených na výstup BlueBus Samonačítanie typu zariadenia "STOP" (kontakt NO, NC alebo odpor 8,2kΩ) Samonačítanie dĺžky brány a výpočet bodov spomalenia a čiastočného otvorenia			
Teplota fungovania	-20 °C ÷ 50 °C			
Použitie v obzvlášť kyslom alebo slanom alebo potenciálne výbušnom prostredí	nie			
Stupeň ochrany	IP 44			
Rozmery a váha	400 x 255 v. 390 mm; 24,5 kg			

* Voliteľné príslušenstvo - 12-zubové ozubené koleso, modul 6

** Pri 50 °C a s bránou dl. 15 metrov je max. frekvencia fungovania 7 cyklov/h (zodpovedá cyklu 40%).

*** Pri 50 °C je max. čas nepretržitého fungovania 10 minút.

* Voliteľné príslušenstvo - 12-zubové ozubené koleso, modul 6

** Pri 50 °C a s bránou dl. 15 metrov je max. frekvencia fungovania 7 cyklov/h (zodpovedá cyklu 40%).

*** Pri 50 °C je max. čas nepretržitého fungovania 10 minút.



KOVOPOLOTOVARY.cz

10 NÁVOD NA POUŽÍVANIE POHONU RUN (odovzdať koncovému používateľovi)

Pred prvým použitím automatického zariadenia si nechajte od montéra vysvetliť pôvod zvyškových rizík a venujte niekoľko minút čítaniu tohto návodu. Návod si odložte, ak by sa vyskytli akékoľvek pochybnosti v budúcnosti, a odovzdajte ho prípadnému novému majiteľovi zariadenia.

POZOR! – Vaše automatické zariadenie je stroj, ktorý verne plný vaše príkazy. Lahkomyselným alebo nesprávnym používaním sa tento stroj môže stať nebezpečným:

- Neovládate pohyb brány, ak sa v jej akčnom dosahu nachádzajú osoby, zvieratá alebo veci.
- Je absolútne zakázané dotýkať sa pohyblivých častí brány, kým je táto v pohybe!
- Fotobunky nie sú bezpečnostné zariadenie, ale iba pomocné zariadenie pre bezpečnosť. Sú vyrobené s vysoko spoľahlivou technológiou, ale v extrémnych situáciách môžu fungovať nesprávne alebo sa môžu aj pokaziť, a v určitých prípadoch porucha nemusí byť hneď evidentná. Z týchto dôvodov je potrebné počas používania automatického zariadenia dávať pozor na nasledovné výstrahy:
 - Prejazd je dovolený, len keď je brána úplne otvorená a nehybná.
 - Je absolútne zakázané prechádzať cez bránu, keď sa táto zatvára!
 - Pravidelne kontrolujte správne fungovanie fotobuniek a bezpečnostných systémov.

1 - Deti: Automatické zariadenie zaručuje vysoký stupeň bezpečnosti tým, že prostredníctvom svojich rozlišovacích systémov bráni pohybu brány, ak sú prítomné osoby alebo predmety, a zaručuje vždy predvídateľnú a bezpečnú aktiváciu. Napriek tomu je rozvážne zakázať deťom hrať sa v blízkosti automatickej brány a aby neprišlo k náhodnej aktivácii, nenechávajte diaľkové ovládače v ich dosahu: toto nie je hra!

2 - Výrobok nie je určený na používanie osobami (vrátane detí), ktorých fyzické, zmyslové alebo mentálne schopnosti sú znížené, alebo ktorým chýbajú príslušné skúsenosti alebo znalosti, pokiaľ nie sú pod dozorom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im táto osoba nesprostredkovala inštrukcie týkajúce sa používania výrobku.

3 - Anomálie: Akonáhle spozorujete akékoľvek nezvyčajné správanie zo strany automatickej brány, vypnite elektrické napájanie zariadenia a vykonajte manuálne odblokovanie. Nepokúšajte sa sami o žiadnu opravu, ale požiadajte o servis vášho montéra: medzitým môže zariadenie fungovať ako neautomatizovaná brána, a to po odblokovaní motora, ako je popísané ďalej. **V prípade poruchy alebo výpadku prúdu,** zatiaľ čo čakáte na zásah vášho montéra alebo obnovenie dodávky elektrickej energie, môžete bránu rovnako používať. Treba vykonať manuálne odblokovanie motora a ručne posúvať kridlo brány v želanom smere.

4 - Ovládanie s nefunkčnými fotobunkami: Ak bezpečnostné zariadenie, prítomné v automatickom systéme, nefungujú správne, je možné aj tak ovládať bránu v režime **“osoba prítomná”**, pričom postup je nasledovný:

01. Prostredníctvom vysieláča alebo kľúčového prepínača a pod. pošlite príkaz na aktiváciu brány. Ak všetko funguje správne, brána sa bude hýbať regulérne, inak postupujte ako je popísané ďalej;
02. Do 3 sekúnd znovu aktivujte príkaz a držte ho aktívny;
03. Približne o 2 sekundy brána vykoná požadovaný manéver v režime **“osoba prítomná”**; to znamená, že brána pokračuje v pohybe len dovtedy, kým držíte aktívny príkaz.

DÔLEŽITÉ! – Keď sú bezpečnostné zariadenia nefunkčné, odporúča sa čím skôr dať zariadenie opraviť kvalifikovanému technikovi.

5 - Aj keď si myslíte, že to dokázate sami, **nerobte žiadne úpravy na zariadení a parametroch programovania a nastavenia:** zodpovednosť je na vašom montérovi.

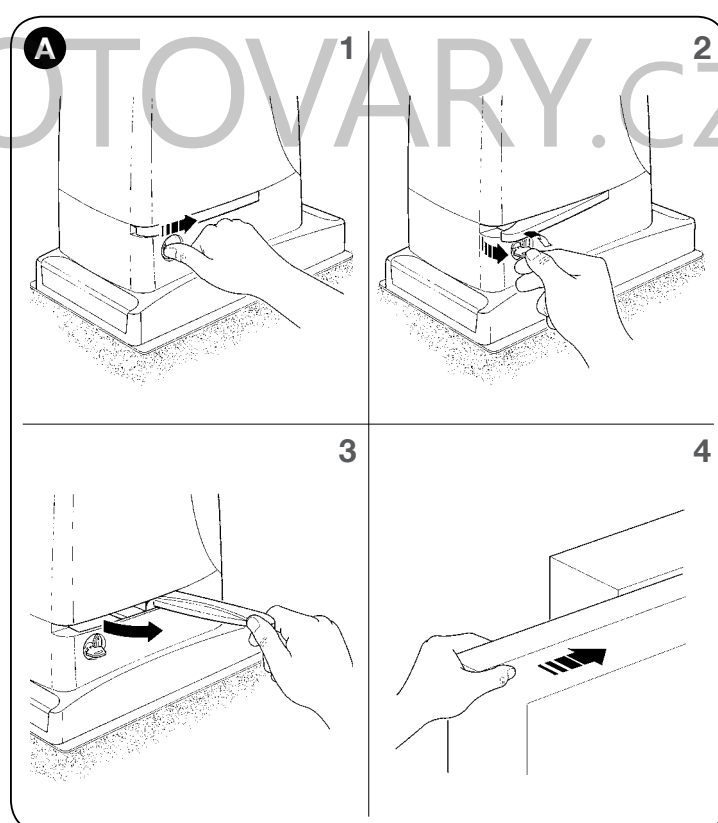
6 - Kolaudácia, pravidelný servis a prípadné opravy musia byť zaznamenané pracovníkom, ktorý tieto úkony vykonal, a predmetné doklady musia byť uschované u majiteľa automatického zariadenia. Jediné zásahy, ktoré má používateľ dovolené a zároveň odporúčané pravidelne vykonávať, sú čistenie sklíčok fotobuniek a vonkajšie čistenie pohonu. Aby sa zabránilo náhodnej aktivácii brány zo strany tretích osôb, pred týmito úkonmi nezabudnite odblokovať motor, ako je popísané ďalej. Na čistení používajte len mäkkú handričku, mierne navlhčenú vodou.

7 - Likvidácia: Na konci života vášho pohonu sa uistite, že jeho likvidáciu vykoná kvalifikovaný pracovník a že materiál bude recyklovaný alebo zlikvidovaný v súlade s predpismi platnými vo vašej krajine.

8 - Manuálne odblokovanie a zablokovanie motora: Pohon je vybavený systémom mechanického odblokovania, ktorý umožňuje ručné otvorenie a zatvorenie brány.

Tieto manuálne operácie sa vyžadujú v prípadoch výpadku elektrického prúdu, porúch fungovania alebo vo fázach montáže.

01. Odsuňte kryt zámku (fáza 1 - **obr. A**);
02. Do vložky zasunúť kľúč, otočte ním v smere hodinových ručičiek a vytiahnite rukoväť odblokovania (fáza 2 a 3 - **obr. A**);
03. Teraz je možné ručne posunúť kridlo brány do želanej polohy (fáza 4 - **obr. A**).





KOVOPOLOTOVARY.cz

CE MARK DECLARATION OF CONFORMITY and declaration of incorporation of partly completed machinery

Declaration in accordance with the following Directives: 2004/108/EC (EMC); 2006/42/EC (MD) annex II, part B

Declaration number: 500/RUN..HS

Revision: 1

Language: EN

Manufacturer's Name: NICE s.p.a.

Address: Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV) Italy

Person authorized to compile the technical documentation: NICE s.p.a.

Type of product: Electromechanical gearmotor with incorporated control unit

Model / Type: RUN1200HS, RUN400HS

Accessories: PS524 battery charger, radio receiver mod. SMXI, SMXIS or ONEXI

The undersigned Mauro Sordini, as Chief Executive Officer, hereby declares under his own responsibility that the product identified above complies with the provisions of the following directives:

- DIRECTIVE 2004/108/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EEC, in accordance with following harmonised standards: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

In addition, the product conforms to the following directive in accordance with the provisions applicable to partly completed machinery:

- Directive 2006/42/EC OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND COUNCIL of May 17 2006 regarding machines and amending directive 95/16/EC (consolidated text)
 - I hereby declare that the pertinent technical documentation has been drafted in accordance with Annex VII B of Directive 2006/42/EC and that the following essential requirements have been fulfilled: 1.1- 1.1.2- 1.1.3- 1.2.1-1.2.6- 1.5.1-1.5.2- 1.5.5- 1.5.6- 1.5.7- 1.5.8- 1.5.10- 1.5.11
 - The manufacturer agrees to send the national authorities pertinent information on the partly completed machinery, in response to a motivated request, without affecting its intellectual property rights.
 - If the partly completed machinery is operated in a European country with an official language other than the language used in this declaration, the importer must include a translation with this declaration.
 - The partly completed machinery must not be operated until the final machine in which it is to be incorporated is declared to conform to the provisions of Directive 2006/42/EC, if applicable.

The product also complies with the following standards: EN 60335-1:2012

EN 60335-2-103:2003+A11:2009

The parts of the product which are subject to the following standards comply with them: EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003+A1:2009

Oderzo, 1 July 2014

Mr. Mauro Sordini
(Chief Executive Officer)

VYHLÁSENIE O ZHODE ES a vyhlásenie o zabudovaní do "čiastočne skompletizovaného strojového zariadenia"

Vyhlasenie v súlade so smernicami: 2004/108/ES (EMC); 2006/42/ES (MD) príloha II, časť B

Číslo vyhlásenia: 500/RUN..HS

Revízia: 1

Jazyk: SK

Meno výrobcu: NICE s.p.a.

Adresa: Via Pezza Alta 13, Z.I. Rustignè, 31046 Oderzo (TV), Taliansko

Osoba zodpovedná za vypracovanie technickej dokumentácie: NICE s.p.a.

Typ výrobku: Elektromechanický pohon so zabudovanou riadiacou jednotkou

Model / Typ: RUN1200HS, RUN400HS

Príslušenstvo: nabíjačka batérie PS524, rádiové prijímače mod. SMXI, SMXIS a ONEXI

Dolupodpísaný Mauro Sordini, vo funkcii generálneho riaditeľa, vyhlasuje na svoju vlastnú zodpovednosť, že horeuvedený výrobok spĺňa náležitosti nasledovných smerníc:

- SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2004/108/ES z 15. decembra 2004 o aproximácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a o zrušení smernice 89/336/EHS, v súlade s nasledovnými harmonizovanými normami: EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007+A1:2011

Ďalej výrobok spĺňa náležitosti nasledovnej smernice v zmysle požiadaviek platných pre "čiastočne skompletizovaného strojového zariadenia":

- SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2006/42/ES zo 17. mája 2006 o strojových zariadeniach a o zmene a doplnení smernice 95/16/ES (prepracované znenie)
 - Vyhlasuje sa, že príslušná technická dokumentácia bola zostavená v súlade s prílohou VII B smernice 2006/42/ES a že boli dodržané nasledovné základné náležitosti: 1.1 - 1.1.2 - 1.1.3 - 1.2.1 - 1.2.6 - 1.5.1 - 1.5.2 - 1.5.5 - 1.5.6 - 1.5.7 - 1.5.8 - 1.5.10 - 1.5.11
 - Výrobca sa zaväzuje na základe dôvodnej žiadosti odovzdať kompetentným orgánom príslušné informácie o "čiastočne skompletizovanom strojovom zariadení", pričom sa zachová nedotknuté jeho právo na duševné vlastníctvo.
 - Ak je "čiastočne skompletizované strojové zariadenie" uvedené do prevádzky v európskej krajine s úradným jazykom iným, ako je ten, v ktorom je písané toto vyhlásenie, dovozca má povinnosť priložiť k tomuto vyhláseniu príslušný preklad.
 - Upozorňujeme, že "čiastočne skompletizované strojové zariadenie" nesmie byť uvedené do prevádzky, až kým koncové strojové zariadenie, v ktorom je zabudované, nebolo vyhlásené zhodným, s ustanoveniami smernice 2006/42/ES.

Ďalej spĺňa požiadavky týchto noriem:

EN 60335-1:2012, EN 60335-2-103:2003+A11:2009

Výrobok spĺňa, s obmedzením na príslušné časti, náležitosti nasledovných noriem:

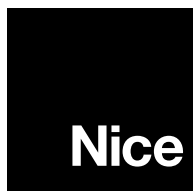
EN 13241-1:2003+A1:2011, EN 12445:2002, EN 12453:2002, EN 12978:2003+A1:2009

Oderzo, 1. júla 2014

Ing. Mauro Sordini
(generálny riaditeľ)

K&P

KOVOPOLOTOVARY.CZ



Nice SpA
Oderzo TV Italia
info@niceforyou.com

www.niceforyou.com